Beta 1850E

IT ISTRUZIONI PER L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

FR MODE D'EMPLOI

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

ES INSTRUCCIONES

PT INSTRUÇÕES DE USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL ULOTKĘ INFORMACYNĄ

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

DA BRUGSMANUAL

SL NAVODILA ZA UPORABO

SK NÁVOD NA POUŽITIE

CS NÁVOD K POUŽITÍ

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ISTRUZIONI PER L'USO

I

PISTOLA TERMICA ART. 1850E

MANUALE D'USO ED ISTRUZIONI PER PISTOLA TERMICA PRODOTTA DA:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOCUMENTAZIONE REDATTA ORIGINARIAMENTE IN LINGUA ITALIANA.

⚠ ATTENZIONE	
	IMPORTANTE LEGGERE COMPLETAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA PISTOLA TERMICA. IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, POSSONO VERIFICARSI SERI INFORTUNI.

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.
DESTINAZIONE D'USO
La pistola termica convogliatore di aria calda, è destinata al seguente uso:
• Termoretrazione;
• Rimozione della vernice, Deformazioni di PVC;
• Brasature, Saldature;
• Calettamenti dei cavi;
• Sgelare, Essiccare, Disinfettare;
• Trattare punti di incollatura.

Non sono consentite le seguenti operazioni:
• è vietato l'utilizzo su persone o animali
• è vietato l'utilizzo della pistola termica come asciugacapelli
• è vietato l'uso in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive
• è vietato l'uso della pistola termica in ambienti umidi, bagnati, non esporla a pioggia o neve
• è vietato l'utilizzo a tensioni diverse da quelle indicate nella tabella DATI TECNICI
• è vietato l'uso per tutte quelle applicazioni diverse da quelle indicate

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

⚠ Non utilizzare la pistola termica in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive perché possono svilupparsi condizioni in grado di incendiare polveri o vapori.

⚠ Evitare il contatto, del condotto di soffiaggio in metallo, con apparecchiature in tensione, in quanto può causare una scossa elettrica.

⚠ Pericolo di ustione: il flusso d'aria in uscita dalla pistola termica è a temperatura elevata. Fare attenzione a dove si indirizza il flusso d'aria

⚠ Impedire che bambini o visitatori possano avvicinarsi alla postazione di lavoro mentre si sta operando con la pistola termica.

⚠ Non utilizzare la pistola termica in prossimità di materiale infiammabile.

⚠ Garantire sempre una buona ventilazione del luogo di lavoro.

ISTRUZIONI PER L'USO

I

SICUREZZA PISTOLA TERMICA

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete, assicurandosi che la tensione di rete sia quella indicata sul dispositivo di alimentazione. (Vedere tabella DATI TECNICI)
- Controllare prima dell'utilizzo che la pistola termica non abbia subito danneggiamenti, che non vi siano cavi scoperti o parti usurate.
- Non manomettere la pistola termica. Non modificare nessuna sua parte in quanto possono ridursi le misure di sicurezza.
- Non coprire la parte posteriore della pistola termica, durante l'utilizzo.
- Far riparare la pistola termica solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto, scollegando sempre l'alimentazione di rete dalla pistola termica. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi.
- Quando la pistola termica non viene utilizzata conservarla al di fuori del raggio di accesso dei bambini Non permettere di usare la pistola termica a persone che non abbiano letto le presenti istruzioni.

INDICAZIONE PER LA SICUREZZA DEL PERSONALE

- Si raccomanda la massima attenzione, avendo cura di concentrarsi sempre sulle proprie azioni. Non utilizzare la pistola termica in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche o medicinali.
- Durante l'utilizzo della pistola termica il condotto di soffiaggio si surriscalda, in questa fase non toccare mai la pistola termica a mani nude.
- Non utilizzare la pistola termica con le mani umide o bagnate.
- Non inalare eventuali gas nocivi sprigionati durante le varie operazioni.
- Prima di riporre la pistola termica assicurarsi che si sia raffreddata, riponendola sul suo piano di appoggio.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALI PREVISTI DURANTE L'UTILIZZO DELLA PISTOLA TERMICA

⚠ **La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può causare lesioni fisiche e/o patologie.**

	UTILIZZARE SEMPRE CALZATURE DI SICUREZZA
	UTILIZZARE SEMPRE GUANTI ANTICALORE DI PROTEZIONE
	UTILIZZARE MASCHERA DI PROTEZIONE PER AGENTI FISICI
	INDOSSARE SEMPRE GLI OCCHIALI PROTETTIVI

⚠ **Ulteriori dispositivi di protezione individuali da utilizzare in funzione dei valori riscontrati nell'indagine di igiene ambientale/analisi rischi nell'eventualità che i valori superino i limiti previsti dalle vigenti normative.**

ISTRUZIONI PER L'USO

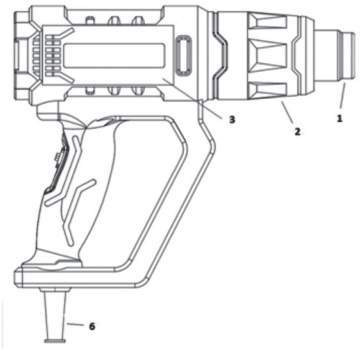
I

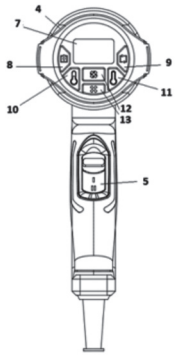
DATI TECNICI

TENSIONE NOMINALE DI ALIMENTAZIONE	220 – 240 V AC
FREQUENZA	50/60 Hz
POTENZA	2000 W
TEMPERATURE (a 5 mm dal condotto di soffiaggio):	Step I: 50 °C Step II: 50 -650 °C
QUANTITÀ D'ARIA	Step I: 250 -500 L/min Step II: 250 -500 L/min

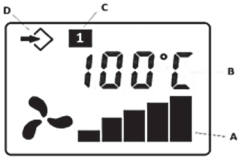
LEGENDA
Tasti

1 - Condotto di soffiaggio
2 - Protezione da calore
3 - Corpo utensile
4- Pannello di controllo
5 - Interruttore per selezione modalità di funzionamento
6 - Cavo di allacciamento a rete
7 - Display LCD
8 - Tasto per memorizzare parametri di lavoro
9 - Tasto per selezione funzione (solo con Step II attivo)
10 - Abbassare temperatura
11 - Alzare temperatura
12 - Alzare flusso d'aria
13 - Abbassare flusso d'aria



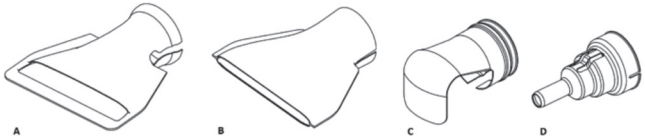


Indicatori Display
A - Indicatore flusso d'aria
B - Indicatore temperatura impostata
C - Numero memoria
D - Indicatore salvataggio dati



Accessori
I soffiatori sono venduti con una serie di accessori per gestire il flusso d'aria a seconda del lavoro che si deve svolgere.

⚠ Prima di montare/smontare gli accessori assicurarsi che il condotto di soffiaggio sia freddo.



⚠ Quando si utilizza l'accessorio D fare attenzione che il flusso che fuoriesce dagli sfiati laterali non vada a danneggiare persone e oggetti nelle immediate vicinanze.

UTILIZZO
Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete, assicurandosi che la tensione di rete sia quella indicata sulla pistola termica o in tabella DATI TECNICI:

- Accendere la pistola termica tramite l'interruttore (5)
- Selezionare la modalità desiderata portando l'interruttore su
- Step I
- Step II
- Avvicinare il condotto di soffiaggio in prossimità della zona di lavoro.
- Al temine dell'operazione riportare l'interruttore su 0 per spegnere la pistola termica.
- Posizionare la pistola sul suo piano d'appoggio con il soffiatore rivolto verso l'alto, lasciandola raffreddare.

⚠ **Durante l'utilizzo non toccare mai il condotto di soffiaggio della pistola termica.**

ISTRUZIONI PER L'USO

I

Quando la pistola termica viene sovraccaricata (ad esempio per restrizioni sul flusso d'aria in ingresso o uscita), la parte termica si surriscalda. In questo caso la resistenza si spegne automaticamente mentre il flusso d'aria continua. Quando la temperatura della resistenza si abbassa la pistola si riaccende automaticamente.
In questo caso verificare i passaggi d'aria e le condizioni della pistola termica per non generare sovraccarichi continui.

MODALITA' STEP I
Quando l'interruttore (5) è su I, l'unica temperatura che può essere selezionata è 50°C mentre il flusso d'aria può essere modulato tra 250 e 500 L/min.
Per aumentare il flusso d'aria premere il tasto (12) mentre per abbassare il flusso premere tasto (13).

MODALITA' STEP II
Quando l'interruttore è su II, è possibile utilizzare la pistola termica in funzione libera o con parametri memorizzati. La funzione libera è indicata dall'assenza dei simboli (C) e (D) sul display e permette di selezionare la temperatura desiderata in un range tra 50 e 650 °C con passo di 10 °C e il flusso d'aria, che può essere modulato tra 250 e 500 L/min. In alternativa si possono memorizzare fino a 4 combinazioni di temperatura e flusso d'aria differenti, indicate sul display dall'indicatore (C).
Per aumentare le temperatura premere tasto 11 per diminuire la temperatura premere tasto 10.

Per passare dalla funzione libera o a quelle memorizzate premere il tasto 9 ( ).

Memorizzare i parametri
Per memorizzare i parametri di lavoro procedere in questo modo:

- Premere il tasto 9 ( ) per selezionare la posizione di memoria desiderata, indicata con un numero

  da 1 a 4 in alto sul display LCD.
- Impostare i parametri di temperatura e flusso d'aria desiderati

- Premere tasto 8 ( ) finché il simbolo (D) in alto a sinistra del display non scompare, a questo punto

  i parametri sono stati memorizzati nella posizione indicata da (C).
  Durante l'uso in modalità memoria, i parametri possono essere cambiati ma se non vengono salvati alla successiva accensione della pistola non rimangono in memoria.

MANUTENZIONE
Gli interventi di manutenzione e di riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato. Per tali interventi potete rivolgervi al centro riparazioni di Beta Utensili S.p.A.

SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.
L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:
- Consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici.
- Riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente.
- Nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.
Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.
Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi, comporta l'applicazione delle sanzioni previste.

ISTRUZIONI PER L'USO

I

GARANZIA

Questa attrezzatura è fabbricata e collaudata secondo le norme attualmente vigenti nella Comunità Europea. E' coperta da garanzia per un periodo di 12 mesi per uso professionale o 24 mesi per uso non professionale.
Vengono riparati guasti dovuti a difetti di materiale o di produzione, mediante ripristino o sostituzione dei pezzi difettosi a nostra discrezione.
L'apparecchiatura dovrà essere recapitata presso il Centro di Acquisto corredato dalla relativa documentazione (prova di acquisto).
L'effettuazione di uno o più interventi nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della stessa.
Non sono soggetti a garanzia difetti dovuti all'usura, all'uso errato od improprio e a rotture causate da colpi e/o cadute.
La garanzia decade quando vengono apportate modifiche, quando l'utensile viene manomesso o quando viene inviato all'assistenza smontato.
Sono espressamente esclusi danni causati a persone e/o cose di qualsiasi genere e/o natura, diretti e/o indiretti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto descritto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti alle seguenti Direttive e relative modifiche:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Direttiva (E.M.C.) 2014/30/UE
- Direttiva (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Il Fascicolo Tecnico è disponibile presso:
BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

HEAT GUT 1850E

OPERATING MANUAL AND INSTRUCTIONS FOR HEAT GUN MANUFACTURED BY:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

ORIGINAL DOCUMENTATION DRAWN UP IN ITALIAN.

⚠ CAUTION	
	IMPORTANT! READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USING THE HEAT GUN. FAILURE TO COMPLY WITH THE SAFETY STANDARDS AND OPERATING INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

Store the safety instructions with care and hand them over to the user.
PURPOSE OF USE
The hot air gun can be used for the following purposes:
• heat shrinking;
• stripping paint, softening PVC parts;
• soldering, welding;
• shrinking cables;
• thawing, drying, disinfecting;
• treating glued parts.

The hot air gun must not be used for the following operations:
• don't use on people or animals;
• don't use as a hairdryer;
• don't use in environments containing potentially explosive atmospheres;
• don't use in damp or wet environments; exposure to rain or snow;
• don't use at any voltages other than those stated in the TECHNICAL DATA table;
• don't use for any applications other than stated ones.

WORK AREA SAFETY

⚠ Do not operate the heat gun in environments containing potentially explosive atmospheres, because sparks may be generated which can ignite the dust or fumes.

⚠ Avoid contact between the metal blowpipe and live equipment, as electric shocks may be caused.

⚠ Danger of burns: the air flow comes out of the heat gun at a high temperature. Beware of the direction of the air flow.

⚠ Keep children and bystanders away from your workplace while operating the heat gun.

⚠ Do not use the heat gun near flammable material.

⚠ Make sure the workplace is properly ventilated.

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

HEAT GUN SAFETY

- Connect the power supply cable to the mains socket, checking that the mains voltage matches the voltage stated on the power supply device (see TECHNICAL DATA table).
- Before use, check that the heat gun has not been damaged, and that there are no uncovered cables or worn parts.
- Do not force the heat gun. Do not modify any part, as the safety measures may be affected.
- Do not cover the rear part of the heat gun during use.
- Have the heat gun repaired only through a trained repair person and only using original replacement parts.
- To clean the heat gun, use a dry cloth. Always disconnect the heat gun from the power supply mains before cleaning it. Do not use any solvents or aggressive detergents.
- When not in use, store the heat gun out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with these instructions to operate the heat gun.

PERSONNEL SAFETY

- Stay alert; watch what you are doing. Do not use the heat gun while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- When using the heat gun, the blowpipe gets overheated. Do not touch the heat gun with your bare hands at this stage.
- Do not use the heat gun with damp or wet hands.
- Do not inhale any harmful gases that may be released during the operations.
- Before replacing the heat gun, make sure that it has cooled down, putting it onto the supporting surface.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT TO WEAR WHILE OPERATING HEAT GUN

⚠ **Failure to observe the following warnings may result in physical injury and/or disease.**

	ALWAYS WEAR SAFETY SHOES
	ALWAYS WEAR HEAT PROTECTION GLOVES
	ALWAYS WEAR PROTECTIVE MASK AGAINST PHYSICAL AGENTS
	ALWAYS WEAR EYE PROTECTION

⚠ **Additional personal protective equipment to wear according to the values found in the environmental hygiene/risk analysis survey if the values exceed the limits under current regulations.**

INSTRUCTIONS FOR USE

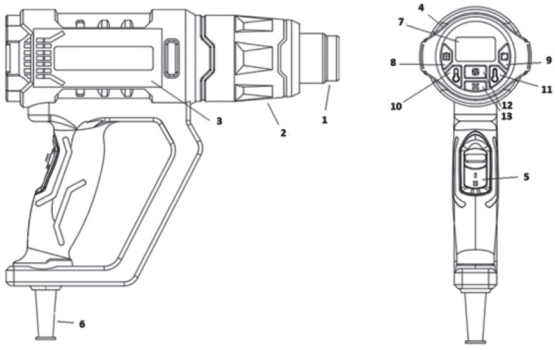
EN

TECHNICAL DATA

NOMINAL POWER SUPPLY VOLTAGE	220 – 240 V AC
FREQUENCY	50/60 Hz
POWER	2000 W
TEMPERATURES (at 5 mm from blowpipe):	Step I: 50 °C Step II: 50 -650 °C
AIR FLOW	Step I: 250 -500 L/min Step II: 250 -500 L/min

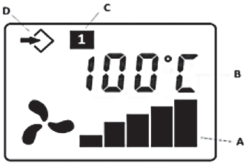
KEY TO SYMBOLS

1 - Blowpipe
2 - Overheat protection
3 - Tool body
4 - Control panel
5 - Operating mode selector switch
6 - Power supply cable
7 - LCD display
8 - Work parameter saving button
9 - Function selector button
(only with active Step II)
10 - Decrease temperature
11 - Increase temperature
12 - Increase air flow
13 - Decrease air flow



Display indicators

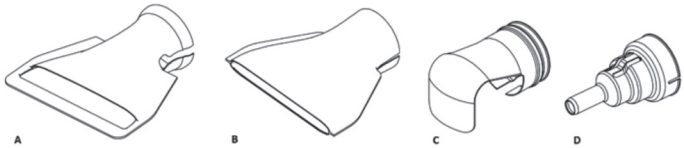
A - Air flow indicator
B - Set temperature indicator
C - Memory number
D - Data saving indicator



ACCESSORIES

The heat guns are supplied with a set of accessories for controlling the airflow according to the job to be carried out.

⚠ Before installing/removing the accessories, make sure that the blowpipe is cold.



⚠ When using accessory D, check that the flow coming out of the side vents cannot harm people or damage objects nearby.

USAGE

Connect the power supply cable to the mains socket, checking that the mains voltage matches the voltage stated on the heat gun or in the TECHNICAL DATA table:

- Use switch (5) to turn on the heat gun.
- Select the required mode bringing the switch to:
- Step I
- Step II
- Bring the blowpipe near the working area.
- When the operation is complete, bring the switch back to "0" to turn the heat gun off.
- Place the heat gun on the supporting surface with the blower turned upwards, and leave it to cool down.

⚠ **When using the heat gun, do not touch the blowpipe.**

When the heat gun is overloaded (e.g. due to restrictions of the air flow in or out of it), the thermal part will get overheated. This will cause the resistor to be automatically turned off, while the air flow will keep coming out. When the temperature of the resistor drops, the heat gun will be automatically turned on.

⚠ **In this case, check the air passage and the state of the heat gun, to prevent continuous overloading.**

STEP I MODE

When switch (5) is set on I, 50 °C is the only temperature that can be selected; whereas the air flow can be set between 250 and 500 L/min.
To increase the air flow, press button (12); to decrease the air flow, press button (13).

STEP II MODE

When the switch is set on II, the heat gun can be operated either in free mode or with saved parameters. The free mode is indicated by the absence of symbols (C) and (D) on the display, and allows the required temperature to be selected within the range +50 °C to +650 °C, with 10 °C increases, and the air flow to be set between 250 and 500 L/min. Alternatively, up to 4 different temperature and air flow combinations can be saved. These values are shown on the display by indicator (C).
To increase the temperature, press button 11; to decrease the temperature, press button 10.

To switch from the free mode to operation with the saved parameters, press button 9 ( ).

Saving parameters
Save the work parameters as follows:

- Press button 9 ( ), to select the required saved position, which is shown with a number from 1 to 4 on the top of the LCD display.
- Set the required temperature and air flow parameters.

- Press button 8 ( ) and keep it pressed until symbol (D) on the top left of the display disappears;

the parameters will then be saved in the position indicated by (C).
During operation in the memory mode, the parameters can be changed; however, if they are not saved, they will not remain in the memory when the heat gun is turned on the next time.

MAINTENANCE

Repair and calibration jobs must be carried out by trained personnel only. For such jobs, you can contact Beta Utensili S.P.A.'s repair centre.

DISPOSAL

The crossed-out wheelie bin symbol on the equipment or packaging means that the product should be collected separately from other types of urban waste at the end of its useful life.
Any user who is going to dispose of this tool can:
- deliver it to an appropriate collection facility for electronic or electrotechnical equipment;
- return it to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment;
- in case of a product for professional use only, contact the manufacturer which will arrange for the product to be properly disposed of.

Proper disposal of this product allows the raw materials contained in it to be reused and prevents damage to the environment or human health.
Illegal disposal of this product is a violation of the provision concerning the disposal of hazardous waste and will give way to the application of such fines as provided for under current regulations.

INSTRUCTIONS FOR USE EN

WARRANTY

This tool is manufactured and tested in accordance with current EU regulations, and is covered by a 12-month warranty for professional use or a 24-month warranty for nonprofessional use.
We will repair any breakdowns caused by material or manufacturing defects by fixing the defective pieces or replacing them at our discretion.
The tool must be delivered to the Purchasing Centre complete with the relevant documentation (proof of purchase).
Should assistance be required once or several times during the warranty period, the expiry date of this warranty will remain unchanged.
This warranty will not cover defects due to wear, misuse or breakdowns caused by blows and/or falls. In addition, this warranty will no longer be valid if any changes are made, or if the tool is forced or sent to the customer service in pieces.
This warranty explicitly excludes any damage to people and/or things, whether direct or consequential.

EU DECLARATION OF CONFORMITY CE

We hereby declare, assuming full responsibility, that the described product complies with all the relevant provisions of the following Directives and amendments thereto:

- Machinery directive 2006/42/CE
- Directive (E.M.C.) 2014/30/EU
- Directive (Ro.H.S.) 2011/65/EU

The Technical Brochure is available at:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

PISTOLET THERMIQUE 1850E

NOTICE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS POUR PISTOLET THERMIQUE FABRIQUÉ PAR:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOCUMENTATION RÉDIGÉE À L'ORIGINE EN LANGUE ITALIENNE.

⚠ ATTENTION	
	IL EST IMPORTANT DE LIRE INTÉGRALEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER LE PISTOLET THERMIQUE. LE NON-RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT PROVOQUER DE GRAVES ACCIDENTS.

Garder scrupuleusement les instructions sur la sécurité et les remettre au personnel concerné.
DESTINATION D'UTILISATION
Le pistolet thermique convoyeur d'air chaud est destiné à l'utilisation suivante :
• thermo-rétraction;
• élimination du vernis, déformations de PVC;
• brasages, soudages;
• calages des câbles;
• décongélation, séchage, désinfection;
• traiter les points de collage.

Les opérations suivantes sont interdites:
• l'utilisation sur les personnes ou les animaux ;
• l'utilisation du pistolet thermique comme sèche-cheveux ;
• l'utilisation dans des lieux contenant des atmosphères potentiellement explosives ;
• l'utilisation dans des endroits humides, mouillés, ne pas l'exposer à la pluie ou à la neige ;
• l'utilisation à des tensions autres que celles indiquées dans le tableau des DONNÉES TECHNIQUES.
• l'utilisation pour toutes les applications non envisagées dans les présentes instructions.

SÉCURITÉ DU POSTE DE TRAVAIL

⚠ Ne pas utiliser le pistolet thermique dans des milieux contenant des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles peuvent donner feu aux poussières ou vapeurs.

⚠ Éviter le contact du conduit de soufflage en métal, avec des appareils sous tension, car ils sont susceptibles de causer une secousse électrique.

⚠ Danger de brûlure : le débit d'air en sortie du pistolet thermique est à haute température. Faire attention à l'orientation du débit d'air.

⚠ Empêcher que des enfants ou des visiteurs s'approchent du poste de travail pendant les opérations avec le pistolet thermique.

⚠ Ne pas utiliser le pistolet thermique à proximité de matériau inflammable.

⚠ Garantir toujours une bonne aération du lieu de travail.

MODE D'EMPLOI

F

SÉCURITÉ DU PISTOLET THERMIQUE

- Brancher le câble d'alimentation à la prise de courant en s'assurant que la tension de réseau soit celle indiquée sur le dispositif d'alimentation (voir tableau DONNÉES TECHNIQUES).
- Avant l'utilisation, contrôler que le pistolet thermique n'ait pas été endommagé, qu'il ne présente pas de câbles découverts ou de pièces usées.
- Ne pas intervenir sur le pistolet thermique. Ne modifier aucune de ses parties car cela pourrait réduire l'efficacité des mesures de sécurité.
- Ne pas couvrir la partie arrière du pistolet thermique pendant l'utilisation.
- Faire réparer le pistolet thermique seulement et exclusivement par un personnel spécialisé et uniquement en employant des pièces de rechange originales.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec, en débranchant toujours le pistolet thermique. Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage agressifs.
- Lorsque le pistolet thermique n'est pas utilisé, le ranger hors de portée des enfants. Ne pas permettre aux personnes qui n'ont pas lu les présentes instructions d'utiliser le pistolet thermique.

RECOMMANDATIONS POUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL

- La plus grande attention doit être apportée aux actions effectuées. Ne pas utiliser le pistolet thermique en cas de fatigue ou sous l'effet de drogues, de boissons alcooliques ou de médicaments.
- Lors de l'utilisation du pistolet thermique, le conduit de soufflage surchauffe ; pendant cette phase, ne jamais toucher l'agrafe à mains nues.
- Ne pas utiliser le fer à souder par agrafes avec les mains humides ou mouillées.
- Ne pas inhaler les éventuels gaz nocifs libérés pendant les opérations.
- Avant de ranger le pistolet thermique, le poser sur le plan d'appui et s'assurer qu'il ait refroidi.

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE PRÉVUS PENDANT L'UTILISATION DU PISTOLET THERMIQUE

⚠ **Le non-respect des indications suivantes peuvent entraîner des lésions physiques et/ou des pathologies.**

	PORTER SYSTÉMATIQUEMENT DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ
	UTILISER SYSTÉMATIQUEMENT DES GANTS DE PROTECTION ANTI-CHALEUR
	UTILISER UN MASQUE DE PROTECTION CONTRE LES AGENTS PHYSIQUES
	PORTER SYSTÉMATIQUEMENT DES LUNETTES DE PROTECTION

⚠ **Autres équipements de protection individuelle à utiliser en fonction des valeurs relevées au cours de l'analyse d'hygiène environnementale/des risques si les valeurs dépassent les limites prévues par les normes en vigueur.**

MODE D'EMPLOI

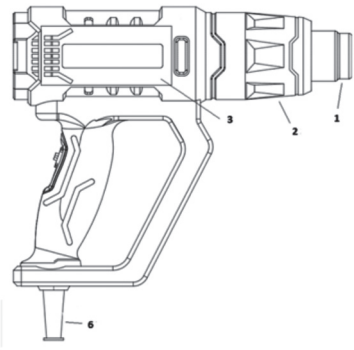
F

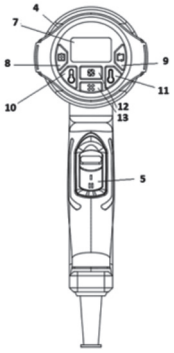
DONNÉES TECHNIQUES

TENSION NOMINALE D'ALIMENTATION	220 – 240 V AC
FRÉQUENCE	50/60 Hz
PUISSANCE	2000 W
TEMPERATURES (à 5 mm du conduit de soufflage):	Step I: 50 °C Step II: 50 -650 °C
QUANTITÉ D'AIR	Step I: 250 -500 L/min Step II: 250 -500 L/min

LÉGENDE

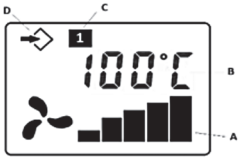
1 - Conduit de soufflage
2 - Protection contre la chaleur
3 - Corps outil
4- Panneau de contrôle
5 - Interrupteur pour sélectionner le mode de fonctionnement
6 - Câble de branchement au réseau
7 - Écran d'affichage LCD
8 - Touche de mémorisation des paramètres de travail
9 - Touche de sélection de fonction (uniquement avec Step II actif)
10 - Réduire la température
11 - Augmenter la température
12 - Augmenter le débit d'air
13 - Réduire le débit d'air





Indicateurs Écran d'affichage

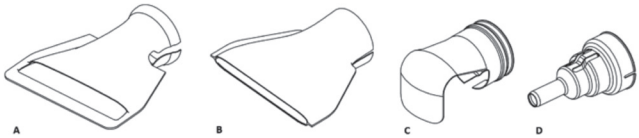
A - Indicateur du débit d'air
B - Indicateur de température programmée
C - Numéro mémoire
D - Indicateur de sauvegarde des données



ACCESSOIRES

Les pistolet thermique sont vendus avec une série d'accessoires pour gérer le débit d'air en fonction du travail à effectuer.

⚠ Avant de monter/démonter les accessoires, s'assurer que le conduit de soufflage soit froid.



⚠ Lors de l'utilisation de l'accessoire D, faire attention que le débit en sortie des buses ne blesse pas les personnes et n'endommage pas les objets se trouvant à proximité.

UTILISATION

Brancher le câble d'alimentation à la prise en s'assurant que la tension de réseau soit celle indiquée sur le pistolet thermique ou dans le tableau DONNÉES TECHNIQUES :

- Mettre le pistolet thermique en marche au moyen de la touche (5).
- Sélectionner la modalité souhaitée en amenant l'interrupteur sur :
- Step I
- Step II
- Approcher le conduit de soufflage à proximité de la zone de travail.
- En fin d'opération, ramener l'interrupteur sur 0 pour arrêter le pistolet thermique.
- Positionner le pistolet sur son plan d'appui avec le souffleur orienté vers le haut, le laisser refroidir.

⚠ Pendant l'utilisation, ne jamais toucher le conduit de soufflage du pistolet thermique.

Lorsque le pistolet thermique est en surcharge (par exemple pour des restrictions sur le débit d'air en entrée ou en sortie), la partie thermique se surchauffe. Le cas échéant, la résistance s'éteint automatiquement tandis que le débit d'air continue. Lorsque la température de la résistance descend, le pistolet se rallume automatiquement. Dans ce cas, vérifier les passages d'air et les conditions du pistolet thermique pour ne pas générer de surcharges continues.

MODALITÉ STEP I
Lorsque l'interrupteur (5) est sur I, la seule température sélectionnable est 50°C tandis que le débit d'air peut être modulé entre 250 et 500 l/min.
Pour augmenter le débit d'air, appuyer sur la touche (12), pour le réduire, appuyer sur la touche (13).

MODALITÉ STEP II
Lorsque l'interrupteur est sur II, il est possible d'utiliser le pistolet thermique en fonction libre ou en mémorisant les paramètres. La fonction libre est indiquée par l'absence des symboles (C) et (D) sur l'écran d'affichage et permet de sélectionner la température utile dans une fourchette de 50 °C à 650 °C avec pas de 10°C et le débit d'air, qui peut être modulé entre 250 et 500 l/mn. En alternative, il est possible de mémoriser jusqu'à 4 combinaisons de températures et de débit d'air différents, affichées sur l'écran par l'indicateur (C).
Pour augmenter la température, appuyer sur la touche (11), pour la réduire, appuyer sur la touche (10).

Pour passer de la fonction libre aux fonctions mémorisées, appuyer sur la touche 9 ( ).

Mémoriser les paramètres
Pour mémoriser les paramètres de travail, procéder de la façon suivante :

- appuyer sur la touche 9 ( ) pour sélectionner la position de mémoire souhaitée, indiquée par un numéro de 1 à 4 sur la partie supérieure de l'écran LCD ;
- programmer les paramètres de température et le débit d'air souhaités ;
- appuyer sur la touche 8 ( ) jusqu'à ce que le symbole (D) en haut à gauche de l'écran disparaisse.

À ce point, les paramètres sont mémorisés dans la position indiquée par (C).
Pendant l'utilisation en modalité mémoire, les paramètres peuvent être modifiés mais ne resteront pas en mémoire à la prochaine mise en marche du pistolet s'ils ne sont pas sauvegardés.

MAINTENANCE
Les interventions de réparation et l'éventuel étalonnage doivent être effectués par un personnel spécialisé. Pour ces interventions, veuillez vous adresser au centre de réparation de Beta Utensili S.p.A.

ÉCOULEMENT
Le symbole du bac barré reporté sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa durée de vie, doit être écoulé séparément des autres déchets urbains.
L'utilisateur qui doit écouler cet instrument peut:
- le remettre à un centre de collecte de déchets électroniques ou électrotechniques;
- le retourner au vendeur au moment de l'achat d'un instrument équivalent;
- en cas de produit à usage professionnel exclusif, contacter le producteur qui devra disposer d'une procédure pour l'écoulement correct.

L'écoulement correct de ce produit permet la réutilisation des matières premières qui le composent et évite les dommages à l'environnement et à la santé humaine.
L'écoulement illégal du produit représente une violation de la norme sur l'écoulement des déchets dangereux et comporte l'application des sanctions prévues.

GARANTIE

Cet outil est fabriqué et testé conformément aux normes actuellement en vigueur dans la Communauté Européenne et est couvert par une garantie de 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 24 mois pour une utilisation non professionnelle.

Toutes les pannes dues à un défaut matériel ou de production seront réparées, en ajustant ou en remplaçant les pièces défectueuses à notre discrétion.

L'appareil devra être envoyé au Centre d'Achat accompagné de la documentation correspondante (preuve d'achat).

La réalisation d'une ou de plusieurs interventions pendant la période de garantie n'en modifie pas la date d'échéance.

La garantie ne couvre pas les problèmes dus à l'usure des composants, à un usage erroné ou incorrect de l'outil, aux ruptures causées pas des coups et/ou des chutes. La garantie ne s'appliquera pas en cas de modifications ou d'altérations de l'outil ou bien si celui-ci est envoyé à l'assistance technique démonté.

Tous les dommages causés aux personnes et/ou aux biens, directs et/ou indirects et de quelque genre ou nature que ce soit, sont exclus de la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE CE

Nous déclarons sous notre pleine responsabilité que le produit est conforme à toutes les dispositions pertinentes aux Directives et modifications suivantes :

- Directive Machines 2006/42/UE;
- Directive (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Directive (Ro.H.S.) 2011/65/UE;

Le Fascicule Technique est disponible chez :
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

GEBRAUCHSANWEISUNG D

HEISSLUFTPISTOLE 1850E

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR HEISSLUFTPISTOLE HERGESTELLT VON:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOKUMENTATION ORIGINAL IN ITALIENISCHER SPRACHE VERFASST.

⚠ ACHTUNG	
	WICHTIG! VOR GEBRAUCH DER HEIßLUFTPISTOLE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNGEN VOLLSTÄNDIG LESEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND DER BEDIENUNGSANLEITUNGEN KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

Die Sicherheitsanweisungen sorgfältig aufbewahren und dem Bedienerpersonal übergeben.
BESTIMMUNGSZWECK
Die Heißluftpistole ist für den folgenden Gebrauch bestimmt:
- Entfernen von Farbe und Lack, PVC-Verformen;
- Löten, Schweißen;
- Kabelschrumpfen;
- Enteisen, Trocknen, Desinfizieren;
- Behandeln von Klebestellen.

Folgende Vorgänge sind untersagt:
- untersagt ist der Gebrauch an Personen oder Tieren;
- untersagt ist der Gebrauch der Heißluftpistole als Haarföhn;
- untersagt ist der Gebrauch in explosionsfähigen Umgebungen;
- untersagt ist der Gebrauch des Heißluftpistole in feuchten oder nassen Umgebungen, weder Regen noch Schnee aussetzen;
- untersagt ist die Verwendung mit anderen Spannungen als jene, die in der Tabelle TECHNISCHE DATEN aufgeführt sind;
- untersagt ist der Gebrauch für alle Anwendungen, die nicht aufgeführt sind.

SICHERHEIT DES ARBEITSPLATZES

⚠ Die Heißluftpistole nicht in potentiell explosionsfähigen Umgebungen verwenden, da sich Bedingungen entwickeln können, die Staub oder Dämpfe entflammen.

⚠ Der Kontakt des Metallausblasrohrs mit unter Spannung stehenden Geräten ist aufgrund eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

⚠ Verbrennungsgefahr: Die aus der Heißluftpistole heraustretende Luft ist sehr heiß. Darauf achten, wohin Sie den Luftstrom richten.

⚠ Dafür sorgen, dass sich weder Kinder noch Besucher dem Arbeitsplatz nähern, wenn Sie mit der Heißluftpistole arbeiten.

⚠ Das Heißluftgebläse nicht in der Nähe von entflammbarem Material verwenden.

⚠ Dafür sorgen, dass der Arbeitsplatz immer gut belüftet ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

D

SICHERHEIT DER HEIßLUFTPISTOLE

- Das Netzkabel an die Netzsteckdose anschließen, wobei sicherzustellen ist, dass die Netzspannung mit der auf der Versorgungsvorrichtung angegebenen übereinstimmt. (Siehe Tabelle TECHNISCHE DATEN)
- Vor dem Gebrauch der Heißluftpistole ist sicherzustellen, dass er nicht beschädigt ist, dass er keine freiliegenden Kabel oder verschlissenen Teile aufweist.
- Die Heißluftpistole darf nicht umgerüstet werden. Keines seiner Teile ändern, da sich die Sicherheitsmaßnahmen reduzieren können.
- Während dem Gebrauch den oberen Teil der Heißluftpistole nicht bedecken.
- Die Heißluftpistole darf ausschließlich von Fachpersonal und nur unter Verwendung von Originalersatzteilen repariert werden.
- Für die Reinigung ein trockenes Tuch verwenden, und die Heißluftpistole vom Stromnetz trennen. Keine Lösemittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
  Bei Nichtgebrauch der Heißluftpistole diesen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
  Die Heißluftpistole darf nicht von Personen verwendet werden, die diese Bedienungsanleitungen nicht gelesen haben

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS PERSONAL

- Bei der Arbeit mit der Heißluftpistole ist stets mit höchster Vorsicht und Konzentration vorzugehen. Auf keinen Fall mit der Heißluftpistole arbeiten, wenn Sie müde sind oder unter Drogen-, Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen.
- Während dem Gebrauch der Heißluftpistole erhitzt sich das Ausblasrohr sehr, während dieser Phase die Heißluftpistole nie mit bloßen Händen berühren.
- Die Heißluftpistole nicht mit feuchten oder nassen Händen verwenden.
- Die eventuell während der verschiedenen Arbeitsvorgänge sich freisetzenden gesundheitsschädigen den Gase nicht einatmen.
- Bevor Sie die Heißluftpistole weglegen, ist sicherzustellen, dass es abgekühlt ist. Stellen Sie es hierzu auf seine Abstellfläche.

VORGESCHRIEBENE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG WÄHREND DEM GEBRAUCH DER HEISSLUFTPISTOLE

⚠ **Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann zu körperlichen Verletzungen und/oder Krankheiten führen.**

	STETS SICHERHEITSSCHUHE TRAGEN
	STETS HITZESCHUTZHANDSCHUHE VERWENDEN
	ATEMSCHUTZMASKE ZUM SCHUTZ VOR PHYSIKALISCHEN EINWIRKUNGEN TRAGEN
	STETS EINE SCHUTZBRILLE TRAGEN

⚠ **Die nachfolgende persönliche Schutzausrüstung ist zu verwenden, wenn die im Rahmen der Raumhygieneuntersuchungen/Risikoanalyse ermittelten Werte die von den geltenden Vorschriften vorgesehenen Grenzwerte überschreiten.**

GEBRAUCHSANWEISUNG

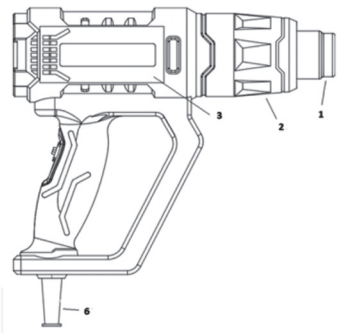
D

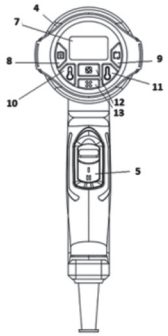
TECHNISCHE DATEN

NENNVERSORGUNGSSPANNUNG	220 – 240 V AC
FREQUENZ	50/60 Hz
LEISTUNG	2000 W
TEMPERATUREN (bei 5 mm Abstand vom Ausblasrohr):	Step I: 50 °C Step II: 50 -650 °C
LUFTMENGE	Step I: 250 -500 L/min Step II: 250 -500 L/min

LEGENDE

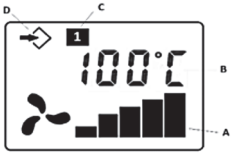
1 - Ausblasrohr
2 - Überhitzungsschutz
3 - Werkzeugkörper
4- Steuertafel
5 - Wahlschalter Betriebsmodus
6 - Netzanschlusskabel
7 - Display LCD
8 – Taste zum Speichern der Arbeitsparameter
9 – Taste zur Funktionsauswahl (nur mit aktivem Step II)
10 – Temperatur verringern
11 – Temperatur erhöhen
12 – Luftmenge erhöhen
13 – Luftmenge verringern





Displayanzeigen

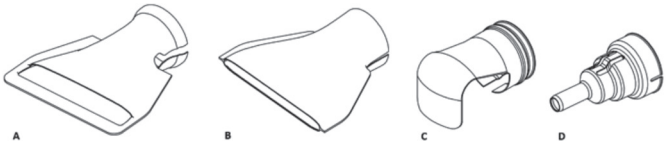
A – Luftmengenanzeige
B – Anzeige eingestellte Temperatur
C – Speichernummer
D – Anzeige Datenspeicherung



ZUBEHÖR

Die Heißluftpistolen werden mit einem Zubehörsatz zur Steuerung des Luftstroms je nach der durchzuführenden Arbeit geliefert.

⚠ Vor der Montage/Demontage der Zubehörteile sicherstellen, dass das Ausblasrohr kalt ist.



⚠ Beim Gebrauch des Zubehörteils D sicherstellen, dass der aus den seitlichen Entlüftern austretende Fluss keine Personen verletzen oder Gegenstände beschädigen kann.

GEBRAUCH

Das Versorgungskabel an die Netzsteckdose anschließen, wobei sicherzustellen ist, dass die Netzspannung mit der auf dem Heißluftgebläse oder in der Tabelle TECHNISCHE DATEN angegebenen Spannung übereinstimmt:

- Die Heißluftpistole mittels des Schalters (4) einschalten.
- Den gewünschten Modus auswählen, indem Sie den Schalter auf die folgenden Betriebsmodi stellen:
- Step I
- Step II
- Das Ausblasrohr dem Arbeitsbereich nähern.
- Nach dem Arbeitsvorgang den Schalter auf 0 stellen, um die Heißluftpistole auszuschalten.
- Die Heißluftpistole auf seine Abstellfläche mit nach oben gerichtetem Ausblasrohr positionieren und es abkühlen lassen.

⚠ **Während dem Gebrauch auf keinen Fall das Ausblasrohr der Heißluftpistole berühren.**

Wenn die Heißluftpistole überlastet wird (zum Beispiel, wenn der Luftstrom sowohl am Eingang als auch am Ausgang behindert wird), überhitzt sich das Heizelement. In diesem Fall schaltet sich der Widerstand automatisch ab, während der Luftstrom weiterhin heraustritt. Sobald sich die Temperatur des Widerstands reduziert, schaltet sich die Heißluftpistole wieder automatisch ein. In diesem Fall die Luftdurchgänge und den Zustand der Heißluftpistole überprüfen, um keine andauernden Überlasten zu erzeugen.

MODUS STEP I
Wenn der Schalter (5) auf I steht, kann nur die Temperatur 50 °C ausgewählt werden, während die Luftmenge zwischen 250 und 500 l/min verändert werden kann.
Zum Erhöhen der Luftmenge die Taste (12) drücken, zum Verringern der Luftmenge die Taste (13).

MODUS STEP II
Wenn der Schalter auf II steht, kann die Heißluftpistole in freier Funktion oder mit gespeicherten Parametern verwendet werden. Die freie Funktion wird dadurch gekennzeichnet, dass die Symbole (C) und (D) nicht auf dem Display angezeigt sind. Die freie Funktion ermöglicht die Auswahl der gewünschten Temperatur in einem Bereich zwischen 50 °C und 650 °C mit Schritten von 10 °C sowie die Auswahl der Luftmenge zwischen 250 und 500 l/min. Alternativ hierzu können bis zu 4 Temperaturkombinationen und verschiedene Luftmengen gespeichert werden, die auf dem Display durch die Anzeige (C) angegeben werden.
Zum Erhöhen der Temperatur die Taste 11 drücken, zum Verringern der Temperatur die Taste 10.

Zum Wechsel von der freien Funktion auf die gespeicherten Funktionen die Taste 9 drücken ( ).

Speichern der Parameter
Zum Speichern der Arbeitsparameter wie folgt vorgehen:

- Drücken Sie die Taste 9 ( ), um die gewünschte Speichernummer auszuwählen, die mit einer

Nummer von 1 bis 4 oben im LCD-Display angezeigt wird.
- Die gewünschten Temperatur- und Luftmengenparameter einstellen.

- Drücken Sie die Taste 8 ( ), bis das Symbol (D) oben links im Display ausgeblendet wird, nun sind die

Parameter in der gewünschten Position, die durch (C) angezeigt wird, gespeichert.
Während dem Gebrauch im Speichermodus können die Parameter geändert werden. Werden sie allerdings beim nächsten Einschalten die Heißluftpistole nicht gespeichert, bleiben sie nicht im Speicher.

WARTUNG
Die Reparatureingriffe und die eventuelle Kalibrierung müssen von Fachpersonal durchgeführt werden. Für diese Art von Eingriffen können Sie sich an das Reparaturzentrum von Beta Utensili S.P.A. wenden.

ENTSORGUNG
Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung aufgeführte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzzeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.
Der Benutzer kann wie folgt das Gerät entsorgen:
- Es an einer Sondermüllentsorgungsstelle für elektronische und elektrotechnische Geräte abgeben.
- Es dem Händler beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zurückgeben.
- Bei Produkten für den professionellen Gebrauch kontaktieren Sie den Hersteller, der für die korrekte Entsorgung sorgen muss.
Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts stellt eine Übertretung des Gesetzes für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und führt zur Anwendung einer vom Gesetz vorgesehenen Verwaltungsstrafe.

GEBRAUCHSANWEISUNG D

GARANTIE

Dieses Werkzeug wird entsprechend den in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Bestimmungen hergestellt und geprüft und hat eine Garantie für einen Zeitraum von 12 Monaten für den beruflichen Gebrauch oder von 24 Monaten für den privaten Gebrauch.
Störungen, die auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden unentgeltlich durch Reparatur oder Austausch der defekten Teile beseitigt bzw. wieder instandgesetzt.
Das Gerät muss zusammen mit der entsprechenden Dokumentation (Kaufbeleg) dem Kaufzentrum zugestellt werden.
Die Durchführung einer oder mehrerer Reparaturen unter Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf die Garantiedauer des Werkzeugs.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Fehler, die auf natürlichen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Brüche infolge von Stößen und/oder Stürzen zurückzuführen sind. Die Garantie verfällt, wenn das Werkzeug verändert oder dem Kundendienst in beschädigtem oder zerlegtem Zustand über-geben wird.
Ausdrücklich ausgeschlossen sind Personen- und/oder Sachschäden jeglicher Herkunft, direkter und/oder indirekter Art.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien und dazugehörigen Änderungen entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Richtlinie (EMV) 2014/30/EU;
- Richtlinie (RoHS) 2011/65/EU;

Die technische Dokumentation und Akte ist verfügbar bei:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

PISTOLA TÉRMICA 1850E

MANUAL DE USO E INSTRUCCIONES PARA PISTOLA TÉRMICA FABRICADA POR:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOCUMENTACIÓN REDACTADA ORIGINARIAMENTE EN ITALIANO.

⚠ ATENCIÓN:	
	IMPORTANTE: LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA PISTOLA TÉRMICA. DE NO RESPETAR LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS, PUEDEN PRODUCIRSE ACCIDENTES GRAVES.

Guarde con cuidado las instrucciones de seguridad y entréguelas al personal usuario.
DESTINO DE USO
La pistola de aire caliente está destinada al siguiente uso:
• termorretracción
• retirada de pintura, deformaciones de PVC;
• soldaduras, soldar;
• ensamblaje de cables;
• descongelar, secar, desinfectar;
• tratar puntos de encoladura.

No están permitidas las siguientes operaciones:
• está prohibido el uso sobre personas o animales;
• está prohibido el uso de la pistola térmica en cuanto secador de pelo;
• está prohibido el uso en medios que contengan atmósferas potencialmente explosivas;
• está prohibido el uso de la pistola térmica en medios húmedos, mojados, no lo exponga a lluvia o nieve;
• está prohibido el uso a tensiones diferentes de las indicadas en la tabla DATOS TÉCNICOS;
• está prohibido el uso en todas las aplicaciones diferentes de las indicadas.

SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

⚠ No utilice la pistola térmica en medios que contienen atmósferas potencialmente explosivas al poderse desarrollar condiciones que pueden incendiar polvos o vapores.

⚠ Evite el contacto, del conducto de soplado metálico, con aparatos en tensión, al poderse producir un calambre eléctrico.

⚠ Peligro de quemadura: el flujo de aire saliente de la pistola térmica tiene una temperatura elevada. Preste atención hacia donde se dirige el flujo de aire.

⚠ Impida que niños o visitantes puedan acercarse al puesto de trabajo mientras se está trabajando con la pistola térmica.

⚠ No utilice la pistola térmica cerca de material inflamable.

⚠ Asegure siempre una buena ventilación del lugar de trabajo.

INSTRUCCIONES

E

SEGURIDAD DE LA PISTOLA TÉRMICA

- Conecte el cable de alimentación a la toma de red, asegurándose de que la tensión de red sea la indicada en el dispositivo de alimentación. (Vea tabla DATOS TÉCNICOS)
- Compruebe antes del uso que la pistola térmica no haya sufrido daños, que no haya cables descubiertos o piezas desgastadas.
- No altere la pistola térmica. No modifique ninguna de sus parte porque podrían reducirse las medidas de seguridad.
- No cubra la parte trasera de la pistola térmica durante el uso.
- La pistola térmica ha de ser reparado tan sólo y exclusivamente por personal especializado y tan sólo utilizando piezas de repuesto originales.
- Para la limpieza utilice un trapo seco, desconectando siempre la alimentación de red de la pistola térmica. No utilice disolventes o detergentes agresivos.
- Cuando la pistola térmica no se utiliza, guárdela fuera del radio de acceso de los niños. No permita utilizar la pistola térmica a personas que no hayan leído estas instrucciones.

INDICACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL PERSONAL

- Se recomienda la máxima atención, tratando de concentrarse siempre en lo que se hace. No utilizar la pistola térmica en caso de cansancio o bajo el efecto de drogas, bebidas alcohólicas o medicinas.
- Durante el uso de la pistola térmica el conducto de soplado se recalienta, en esta fase no toque nunca la pistola térmica con las manos desnudas.
- No utilice la pistola térmica con las manos húmedas o mojadas.
- No respire posibles gases nocivos que se produzcan durante las operaciones.
- Antes de guardar la pistola térmica hay que asegurarse de que se haya enfriado, colocándola sobre su superficie de apoyo.

DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL PREVISTOS DURANTE LA UTILIZACIÓN DE LA PISTOLA TÉRMICA

⚠ **El incumplimiento de las siguientes advertencias puede ocasionar lesiones físicas y/o enfermedades.**

	UTILICE SIEMPRE CALZADO DE SEGURIDAD
	UTILICE SIEMPRE GUANTES ANTI-CALOR DE PROTECCIÓN
	UTILICE MÁSCARA DE PROTECCIÓN PARA AGENTES FÍSICOS
	LLEVE SIEMPRE PUESTAS GAFAS DE PROTECCIÓN

⚠ **Otros dispositivos de protección individual a utilizar dependiendo de los valores detectados durante la investigación de higiene del medio/análisis de riesgos de sobrepasar los valores límite previstos por la normativa vigente.**

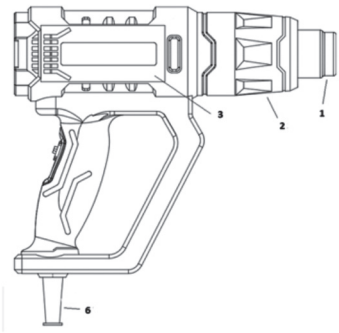
INSTRUCCIONES

E

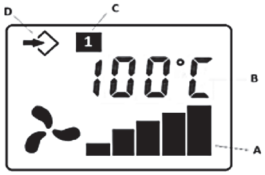
DATOS TÉCNICOS

TENSIÓN NOMINAL DE ALIMENTACIÓN	220 – 240 V AC
FRECUENCIA	50/60 Hz
POTENCIA	2000 W
TEMPERATURAS (a 5 mm del conducto de soplado):	Paso I: 50 °C Paso II: 50 -650 °C
CANTIDAD DE AIRE	Paso I: 250 -500 L/min Paso II: 250 -500 L/min

LEYENDA
1 – Tubería de soplado
2 – Protección del calor
3 – Cuerpo de la herramienta
4 - Panel de control
5 – Interruptor para seleccionar el modo de funcionamiento
6 – Cable de conexión a la red
7 – Pantalla LCD
8 – Tecla para almacenar los parámetros de trabajo
9 – Tecla para seleccionar la función (tan sólo con el Paso II activo)
10 – Bajar la temperatura
11 – Subir la temperatura
12 – Aumentar el flujo de aire
13 – Bajar el flujo de aire

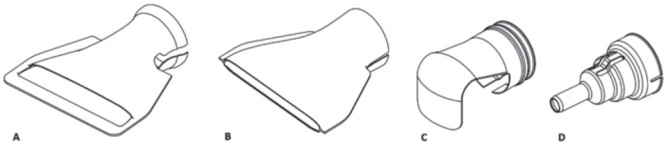


Indicadores de pantalla
A – Indicador flujo de aire
B – Indicador de temperatura seleccionada
C – Número de memoria
D – Indicador almacenamiento de datos



ACCESORIOS
Las pistola térmica se venden con una serie de accesorios para gobernar el flujo de aire dependiendo del trabajo que se ha de llevar a cabo.

⚠ Antes de montar/desmontar los accesorios asegúrese de que el conducto de soplado esté frío.



⚠ Cuando se utiliza el accesorio D preste atención para que el flujo que sale de los respiraderos laterales no perjudique personas y objetos en las inmediaciones.

UTILIZACIÓN
Conecte el cable de alimentación a la toma de red, asegurándose que la tensión de red sea la indicada en la pistola térmica o en la tabla DATOS TÉCNICOS:
• Encienda la pistola térmica mediante el interruptor (5).
• Seleccione el modo deseado colocando el interruptor en:
• Paso I
• Paso II
• Acerque la tubería de soplado cerca de la zona de trabajo.
• Al final de la operación coloque el interruptor en 0 para apagar la pistola térmica.
• Coloque la pistola sobre su superficie de apoyo con el soplador hacia arriba, dejándola enfriar.

⚠ **Durante la utilización no toque nunca la tubería de soplado de la pistola térmica.**

Cuando la pistola térmica se sobrecarga (por ejemplo por restricciones en el flujo de aire entrante o saliente), la parte térmica se recalienta. En este caso la resistencia se apaga automáticamente mientras el flujo de aire continúa. Cuando la temperatura de la resistencia baja, la pistola se vuelve a encender automáticamente.
⚠ **En este caso compruebe los pasos de aire y las condiciones de la pistola térmica para no generar sobrecargas continuas.**

MODO PASO I
Cuando el interruptor (5) está en I, la única temperatura que se puede seleccionar es 50 °C; el flujo de aire puede modularse entre 250 y 500 L/min.
Para aumentar el flujo de aire pulse la tecla (12) mientras que para bajar el flujo pulse la tecla (13).

MODO PASO II
Cuando el interruptor está en II, la pistola térmica se puede utilizar en función libre o con parámetros almacenados. La función libre está indicada por la ausencia de símbolos (C) y (D) en la pantalla y permite seleccionar la temperatura deseada en un rango entre 50 y 650 °C con paso de 10 °C y el flujo de aire, que puede modularse entre 250 y 500 L/min. En alternativa, pueden almacenarse hasta 4 combinaciones de temperatura y flujo de aire diferentes, que se indican en la pantalla con el indicador (C).
Para aumentar la temperatura pulse la tecla 11 para disminuir la temperatura pulse la tecla 10.

Para pasar a la función libre o a las almacenadas pulse la tecla 9 ( ).

Almacene los parámetro
Para almacenar los parámetros de trabajo proceda como sigue:

- Pulse la tecla 9 ( ) para seleccionar la posición de memoria deseada, indicada con un número de 1 a 4 en la parte de arriba de la pantalla LCD.
- Seleccione los parámetros de temperatura y el flujo de aire deseados.
- Pulse la tecla 8 ( ) hasta cuando desaparece el símbolo (D) en la parte de arriba a la izquierda de la pantalla, a este punto los parámetros se han almacenado en la posición indicada por (C).
  Durante la utilización en modo memoria, los parámetros pueden cambiarse pero, de no guardarse, al siguiente encendido de la pistola no se quedan almacenados en la memoria.

MANTENIMIENTO
Las operaciones de reparación y de posible calibración han de correr a cargo de personal especializado. Para dichas operaciones puede acudir al centro de reparaciones de Beta Utensili S.P.A.

ELIMINACIÓN
El símbolo del contenedor tachado que viene en el equipo o en su envase significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos.
El usuario que desea eliminar este instrumento puede:
- Entregarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electrotécnicos.
- Devolverlo al revendedor cuando compra un instrumento equivalente.
- En caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que llevar a cabo el procedimiento para la eliminación correcta.
La eliminación correcta de este producto permite reutilizar las materias primas contenidas en el mismo y evita daños al medio ambiente y la salud humana.
La eliminación abusiva del producto representa una violación de la norma sobre la eliminación de residuos peligrosos y supone la aplicación de las sanciones previstas.

GARANTÍA

Esta herramienta se ha fabricado y ensayado conforme a la normativa actualmente vigente en la Unión Europea y tiene una garantía por un periodo de 12 meses para uso profesional o 24 meses para uso no profesional.

Se repararán averías debidas a defectos de material o producción mediante reposición o sustitución de piezas defectuosas a nuestra discreción.

El aparato tendrá que remitirse al Centro de Compra con la documentación correspondiente (prueba de compra).

La efectuación de una o más actuaciones durante el período de garantía no modifica la fecha de caducidad de la misma.

No están sujetos a garantía defectos debidos al desgaste, al uso incorrecto o impropio y las rupturas ocasionadas por golpes y/o caídas.

La garantía cesa cuando se aportan modificaciones, cando la herramienta se altera o se envía para reparación desmontada.

Quedan expresamente excluidos daños ocasionados a personas y/o objetos de cualquier tipo y/o naturaleza, directos y/o indirectos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE CE

Declaramos bajo nuestra plena responsabilidad que el producto descrito cumple con todas las normas relativas a las siguientes Directivas y modificaciones correspondientes:

- Directiva Máquina 2006/42/CE;
- Directiva (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Directiva (Ro.H.S.) 2011/65/UE;

El Informe Técnico está disponible en:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

INSTRUÇÕES DE USO

P

PISTOLA TÉRMICA 1850E

MANUAL DE USO E INSTRUÇÕES PARA PISTOLA TÉRMICA FABRICADA POR:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOCUMENTAÇÃO REDIGIDA ORIGINARIAMENTE NO IDIOMA ITALIANO.

⚠ ATENÇÃO:	
	IMPORTANTE: LER TOTALMENTE O PRESENTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A PISTOLA TÉRMICA. SE AS NORMAS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES OPERACIONAIS NÃO FOREM RESPEITADAS, PODEM OCORRER SÉRIOS ACIDENTES.

Guardar cuidadosamente as instruções de segurança e entregá-las ao pessoal utilizador.
FINALIDADE DE USO
A pistola térmica sopradora de ar quente tem a finalidade de uso a seguir:
• termo-retração;
• remoção de tinta, deformações de PVC;
• brasagem, soldagem;
• junções de cabos;
• descongelamento, desidratar, desinfetar;
• tratar pontos de colagem;

Não são permitidas as seguintes operações:
• é proibido utilizar em pessoas ou animais;
• é proibido utilizar a pistola térmica como secador de cabelo;
• é proibido o uso em ambientes que contêm atmosferas potencialmente explosivas;
• é proibido o uso da pistola térmica em ambientes húmidos, molhados, não expor a chuva ou neve
• é proibido utilizar com tensões diferentes daquelas indicadas na tabela DADOS TÉCNICOS
• é proibido o uso para todas as aplicações diferentes daquelas indicadas.

SEGURANÇA DA POSIÇÃO DE TRABALHO

⚠ Não utilizar a pistola térmica em ambientes que contêm atmosferas potencialmente explosivas, porque podem ser desenvolvidas condições capazes de incendiar poeiras ou vapores.

⚠ Evitar o contato, da tubeira de sopro em metal, com aparelhagens sob tensão, pois pode causar um choque elétrico.

⚠ Perigo de queimadura: o fluxo de ar na saída da pistola térmica está em temperatura elevada. Prestar atenção na direção do fluxo de ar.

⚠ Impedir que crianças ou visitantes possam aproximar-se da posição de trabalho enquanto se está a operar com a pistola térmica.

⚠ Não utilizar a pistola térmica próximo de material inflamável.

⚠ Verificar que haja sempre uma boa ventilação do local de trabalho.

INSTRUÇÕES DE USO

P

SEGURANÇA DA PISTOLA TÉRMICA

- Ligar o cabo de alimentação na tomada de rede e verificar que a tensão de rede seja aquela indicada no dispositivo de alimentação. (Ver também DADOS TÉCNICOS)
- Antes da utilização controlar que a pistola térmica não tenha sofrido danos, que não tenha cabos descobertos ou partes consumidas.
- Não adulterar a pistola térmica. Não alterar nenhuma parte da pistola porque pode reduzir as medidas de segurança.
- Durante a utilização, não cobrir a parte traseira da pistola térmica.
- A pistola térmica deve ser reparada apenas e exclusivamente por pessoal especializado e apenas com a utilização de peças sobressalentes originais.
- Para a limpeza utilizar um pano seco e desligar sempre a alimentação de rede da pistola térmica. Não utilizar solventes ou detergentes agressivos.
- Quando a pistola térmica não for utilizada, deve ser guardada fora do raio de acesso de crianças. Não permitir o uso da pistola térmica a pessoas que não leram as presentes instruções.

INSTRUÇÕES PARA A SEGURANÇA DO PESSOAL

- Recomenda-se a máxima atenção e deve-se sempre tomar o cuidado de concentrar-se nas próprias ações. Não utilizar a pistola térmica no caso de cansaço ou sob o efeito de drogas, bebidas alcoólicas ou remédios.
- Durante a utilização da pistola térmica a tubeira de sopro sobreaquece, nessa fase nunca deve-se tocar a pistola térmica com as mãos nuas.
- Não utilizar a pistola térmica com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não inalar possíveis gases nocivos liberados durante as várias operações.
- Antes de guardar a pistola térmica verificar que esteja fria e coloque-a na sua superfície de apoio.

EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL PREVISTOS DURANTE A UTILIZAÇÃO DA PISTOLA TÉRMICA

⚠ **A falta de observação dos seguintes avisos pode causar ferimentos físicos e/ou patologias.**

	UTILIZAR SEMPRE CALÇADOS DE SEGURANÇA
	UTILIZAR SEMPRE LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA O CALOR
	UTILIZAR MÁSCARA DE PROTEÇÃO CONTRA AGENTES FÍSICOS
	UTILIZAR SEMPRE OS ÓCULOS DE PROTEÇÃO

⚠ **Outros equipamentos de proteção individual a utilizar em função dos valores encontrados na investigação de higiene ambiental/análise de riscos no caso em que os valores ultrapassem os limites previstos pelas normas vigentes.**

INSTRUÇÕES DE USO

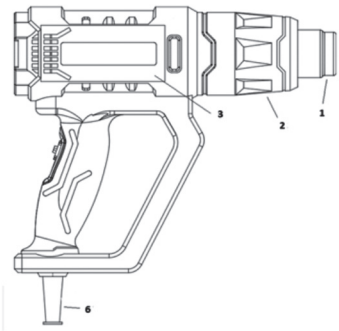
P

DADOS TÉCNICOS

TENSÃO NOMINAL DE ALIMENTAÇÃO	220 – 240 V AC
FREQUÊNCIA	50/60 Hz
POTÊNCIA	2000 W
TEMPERATURAS (a 5 mm da tubeira de sopro):	Passo I: 50 °C Passo II: 50 -650 °C
QUANTIDADE DE AR	Passo I: 250 -500 L/min Passo II: 250 -500 L/min

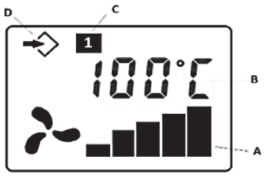
LEGENDA

1 – Tubeira de sopro
2 – Proteção contra o calor
3 – Corpo da ferramenta
4 - Painel de comando
5 – Interruptor para selecionar a modalidade de funcionamento
6 – Cabo de ligação na rede
7 – Ecrã LCD
8 – Tecla para memorizar parâmetros de trabalho
9 – Tecla para selecionar a função (apenas com Passo II ativo)
10 – Abaixar temperatura
11 – Aumentar temperatura
12 – Aumentar o fluxo de ar
13 – Abaixar o fluxo de ar



Indicadores do ecrã

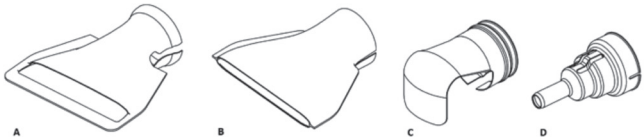
A – Indicador do fluxo de ar
B – Indicador da temperatura configurada
C – Número memória
D – Indicador de salvamento de dados



ACESSÓRIOS

As pistolas térmicas são vendidas com uma série de acessórios para controlar o fluxo de ar de acordo com o trabalho a fazer.

⚠ Antes de montar/desmontar os acessórios verificar que a tubeira de saída de ar esteja fria.



⚠ Quando utilizar o acessório D prestar atenção que o fluxo que sai pelos alívios laterais não atinja pessoas e objetos nas proximidades.

UTILIZAÇÃO

Conectar o cabo de alimentação na tomada de rede, verificando que a tensão de rede seja aquela indicada na pistola térmica ou na tabela DADOS TÉCNICOS:

- Ligar a pistola térmica com o interruptor (5).
- Selecionar a modalidade desejada colocando o interruptor em:
- Passo I
- Passo II
- Aproximar a tubeira de sopro próximo da área de trabalho.
- No fim da operação recolocar o interruptor em 0 para desligar a pistola térmica.
- Posicionar a pistola sobre a sua superfície de apoio com o soprador virado para cima, e deixar esfriar.

⚠ **Durante a utilização nunca deve ser tocada a tubeira de sopro da pistola térmica.**

INSTRUÇÕES DE USO

P

Quando a pistola térmica estiver sobrecarregada (por exemplo, devido a restrições no fluxo de ar na entrada ou na saída), a parte térmica esquenta. Neste caso a resistência desliga automaticamente enquanto o fluxo de ar continua. Quando a temperatura da resistência abaixa a pistola liga de novo automaticamente.

⚠ Neste caso verificar as passagens de ar e as condições da pistola térmica para não gerar sobrecargas contínuas.

MODALIDADE PASSO I

Quando o interruptor (5) estiver em I, a única temperatura que pode ser selecionada é 50 °C, enquanto o fluxo de ar pode ser modulado entre 250 e 500 L/min.
Para aumentar o fluxo de ar carregar a tecla (12), e para abaixar o fluxo carregar a tecla (13).

MODALIDADE PASSO II

Quando o interruptor estiver em II, pode-se utilizar a pistola térmica com função livre ou com parâmetros memorizados. A função livre é indicada com a ausência dos símbolos (C) e (D) no ecrã e permite selecionar a temperatura desejada numa faixa entre 50 e 650 °C com passo de 10 °C e o fluxo de ar, que pode ser modulado entre 250 e 500 L/min. Como alternativa podem ser memorizadas até 4 combinações de temperatura e fluxo de ar diferente, indicadas no ecrã pelo indicador (C).
Para aumentar a temperatura carregar a tecla 11, para diminuir a temperatura carregar a tecla 10.

Para passar da função livre ou para aquelas memorizadas carregar a tecla 9 ( ).

Memorizar os parâmetros
Para memorizar os parâmetros de trabalho efetuar quanto a seguir:

- Carregar a tecla 9 ( ) para selecionar a posição desejada de memória, indicada com um número de 1 até 4 no alto no ecrã LCD.
- Configurar os parâmetros de temperatura e fluxo de ar desejados.
- Carregar a tecla 8 ( ) até desaparecer o símbolo (D) no alto à esquerda do ecrã, nesta altura os parâmetros foram memorizados na posição indicada por (C).

Durante o uso na modalidade memória, os parâmetros podem ser trocados, mas se não forem salvados na próxima ligação da pistola, não permanecem na memória.

MANUTENÇÃO

As operações de reparação e eventual calibração devem ser efetuadas por pessoal especializado. Para essas operações pode entrar em contato com o centro de reparações da Beta Utensili S.P.A.

ELIMINAÇÃO

O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixos urbanos.
O utilizador que pretende eliminar este instrumento pode:
- Entregá-lo junto a um ponto de coleta de lixos electrónicos ou eletrotécnicos.
- Devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente.
- No caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contatar o fabricante que deverá dispor um procedimento para a eliminação correta.

A eliminação correta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.
A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixos perigosos, implica a aplicação das penalidades previstas.

INSTRUÇÕES DE USO

P

Esta ferramenta é fabricada e testada segundo as normas vigentes atualmente na Comunidade Europeia e é coberta por garantia durante um prazo de 12 meses para uso profissional ou 24 meses para uso não profissional.
São reparadas avarias devido a defeitos de material ou de fabrico mediante restauração ou substituição das peças defeituosas a nosso critério.
O aparelho deverá ser encaminhado junto ao Centro de Compra acompanhado da documentação respectiva (comprovante de compra).
A realização de uma ou mais intervenções no prazo da garantia não altera a data de seu vencimento.
Não estão sujeitos a garantia os defeitos devido ao desgaste, ao uso errado ou impróprio e as quebras causadas por batidas e/ou caídas.
A garantia decai quando são efetuadas alterações, quando a ferramenta é adulterada ou quando é enviada desmontada para a assistência.
São expressamente excluídos danos causados a pessoas e/ou coisas de qualquer género e/ou natureza, diretos e/ou indiretos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE CE

Declaramos sob a nossa plena responsabilidade que o produto descrito é conforme a todas as disposições pertinentes às Diretivas a seguir e relativas emendas:

- Diretiva Máquinas 2006/42/CE;
- Diretiva (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Diretiva (Ro.H.S.) 2011/65/UE.

O caderno técnico está disponível junto a:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

HETELUCHTPISTOLEN

GEBRUIKSHANDLEIDING VOOR HETELUCHTPISTOLEN GEPRODUCEERD DOOR:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

OORSPRONKELIJK IN DE ITALIAANSE TAAL GESCHREVEN DOCUMENTATIE.

⚠ LET OP:	
	BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING HELEMAAL DOOR ALVORENS HET HETELUCHTPISTOOL TE GEBRUIKEN. INDIEN DE VEILIGHEIDSVO-ORSCHRIFTEN EN DE AANWIJZINGEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KUNNEN ZICH ERNSTIGE ONGEVALLEN VOORDOEN.

Bewaar de veiligheidsinstructies zorgvuldig en geef ze aan het personeel dat de nietmachine gebruikt.
GEBRUIKSDOEL
Het heteluchtpistool dat hete lucht verplaatst, is bestemd voor het volgende gebruik:
- krimpen;
- verwijderen van lak, pvc-vervormen;
- solderen, sealen;
- krimpkous krimpen;
- ontdooien, drogen, desinfecteren;
- lijmpunten behandelen.

De volgende handelingen zijn niet toegestaan:
- het is verboden het heteluchtpistool op mensen en dieren te gebruiken;
- het is verboden het heteluchtpistool als haardroger te gebruiken;
- het is verboden het heteluchtpistool in omgevingen met mogelijk explosieve atmosferen te gebruiken;
- het is verboden het heteluchtpistool in een vochtige, natte omgeving te gebruiken. Stel het niet bloot aan regen of sneeuw;
- het is verboden het apparaat bij andere spanningen te gebruiken dan die in de tabel met TECHNISCHE GEGEVENS staan
- het is verboden het heteluchtpistool voor ander gebruik te gebruiken dan voor de toepassingen die hier worden beschreven.

VEILIGHEID VAN DE WERKPLEK

⚠ Gebruik het heteluchtpistool niet in omgevingen met mogelijk explosieve atmosferen, omdat er zich omstandigheden kunnen voordoen, waardoor stof of damp in brand kunnen vliegen.

⚠ Voorkom dat u in aanraking komt met het metalen uitblaasmondstuk, met onder spanning staande apparatuur, aangezien het een elektrische schok kan veroorzaken.

⚠ Gevaar voor brandwonden: er komt een hete luchtstroom uit het heteluchtpistool. Kijk dus goed uit in welke richting u de luchtstroom richt.

⚠ Voorkom dat kinderen of bezoekers in de buurt van de werkplek kunnen komen terwijl met het heteluchtpistool wordt gewerkt.

⚠ Gebruik het heteluchtpistool niet in de nabijheid van brandbaar materiaal.

⚠ Zorg altijd voor een goede ventilatie op de werkplek.

GEBRUIKSAANWIJZING NL

VEILIGHEID VAN HET HETELUCHTPISTOOL

- Steek de stekker van de stroomkabel in het stopcontact en verzeker u ervan dat de netspanning overeenkomt met de netspanning die op het stroomvoorzieningsmechanisme staat. (Zie de tabel TECHNISCHE GEGEVENS)
- Controleer voor het gebruik of het heteluchtpistool niet beschadigd is, of het geen kale kabels heeft en er geen versleten delen zijn.
- Knoei niet met het heteluchtpistool. Breng geen enkele wijziging aan enig onderdeel aan, omdat dit de getroffen veiligheidsmaatregelen kan schaden.
- Dek de achterkant van het heteluchtpistool niet af tijdens de werking.
- Laat het heteluchtpistool enkel en alleen door vakmensen met gebruik van originele reserveonderdelen repareren.
- Gebruik een droge doek om het heteluchtpistool schoon te maken en koppel het hiervoor altijd van het elektriciteitsnet. Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.
- Wanneer het heteluchtpistool niet wordt gebruikt, bewaart u het buiten bereik van kinderen. Sta niet toe dat het heteluchtpistool wordt gebruikt door personen die deze aanwijzingen niet hebben gelezen.

AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID VAN HET PERSONEEL

- We drukken u op het hart uw aandacht er altijd maximaal bij te houden en u op uw eigen werkzaamheden te concentreren. Gebruik het heteluchtpistool niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Tijdens het gebruik van het heteluchtpistool raakt het uitblaasmondstuk oververhit. Kom tijdens deze fase nooit met blote handen aan het heteluchtpistool.
- Gebruik het heteluchtpistool niet met vochtige of natte handen.
- Inhaleer de tijdens de verschillende werkzaamheden vrijgekomen schadelijke gassen niet.
- Voordat u het heteluchtpistool opbergt, verzekert u zich ervan dat het afgekoeld is. Leg het hiervoor op de steun.

INDIVIDUELE BESCHERMINGSMIDDELEN DIE NODIG ZIJN TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET HETELUCHTPISTOOL

⚠ **Niet inachtneming van de volgende waarschuwingen kan lichamelijk letsel en/of ziektes veroorzaken.**

	GEBRUIK ALTIJD VEILIGHEIDSSCHOENEN
	GEBRUIK ALTIJD TEGEN HITTE BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
	GEBRUIK EEN TEGEN FYSISCHE AGENTIA BESCHERMEND MASKER
	GEBRUIK ALTIJD EEN BESCHERMENDE BRIL

⚠ **Andere persoonlijke beschermingsmiddelen die moeten worden gebruikt, afhankelijk van de waarden die zijn gevonden bij het onderzoek van de milieuhygiëne /risicoanalyse indien de waarden de maximumwaarden overschrijden, die in de geldende voorschriften staan.**

GEBRUIKSAANWIJZING

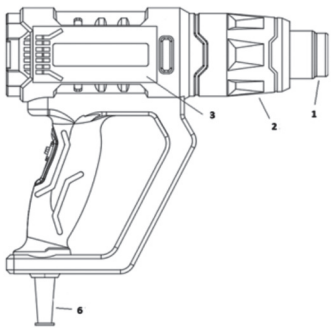
NL

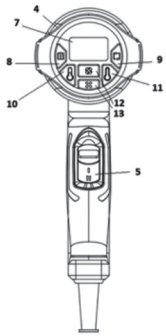
TECHNISCHE GEGEVENS

NOMINALE VOEDINGSSPANNING	220 – 240 V AC
FREQUENTIE	50/60 Hz
VERMOGEN	2000 W
TEMPERATUREN (op 5 mm van het uitblaasmondstuk):	Stap I: 50 °C Stap II: 50 -650 °C
HOEVEELHEID LUCHT	Stap I: 250 -500 L/min Stap II: 250 -500 L/min

LEGENDA

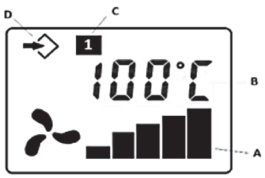
1 - Uitblaasmondstuk
2 - Bescherming tegen hitte
3 - Behuizing van het gereedschap
4 - Bedieningspaneel
5 - Schakelaar voor de keuze van de bedrijfsmodus
6 - Netaansluitingskabel
7 - LCD-display
8 - Toets om de werkparameters op de slaan
9 - Toets om de functie te selecteren (alleen bij geactiveerde Stap II)
10 - Temperatuur verlagen
11 - Temperatuur verhogen
12 - Grotere luchtstroom
13 - Kleinere luchtstroom





Indicaties op het display

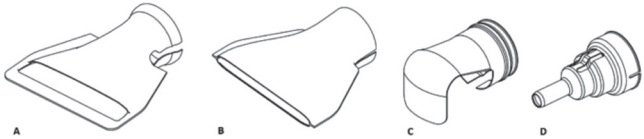
A - Luchtstroomindicator
B - Indicator van de ingestelde temperatuur
C - Geheugennummer
D - Indicator voor gegevensopslag



ACCESSOIRES

De blazers worden verkocht met een reeks accessoires om de luchtstroom te regelen, afhankelijk van de werkzaamheden die moeten worden uitgevoerd.

⚠ Voordat u de accessoires monteert/demonteert, verzekert u zich ervan dat het luchtkanaal koud is.



⚠ Wanneer u het D-accessoire gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de luchtstroom uit de zijdelingse uitstroomopeningen geen schade toebrengt aan personen of voorwerpen in de onmiddellijke omgeving.

GEBRUIK

Steek de stekker van de stroomkabel in het stopcontact en verzeker u ervan dat de netspanning overeenkomt met de netspanning die op het heteluchtpistool of in de tabel met TECHNISCHE GEGEVENS staat:

- Schakel het heteluchtpistool met behulp van de schakelaar in (5).
- Selecteer de gewenste werkwijze door de schakelaar op de volgende stand te draaien:
- Stap I
- Stap II
- Houd het uitblaasmondstuk in de buurt van de werkplek.
- Na de werkzaamheden zet u de schakelaar weer terug op 0 om het heteluchtpistool uit te schakelen.
- Leg het pistool op zijn steun met de blazer naar boven gericht, zodat het kan afkoelen.

⚠ **Kom tijdens het gebruik van het heteluchtpistool nooit aan het uitblaasmondstuk.**

Wanneer het heteluchtpistool overbelast is (b.v. als gevolg van beperkingen op de inkomende of uitgaande luchtstroom), wordt het thermische gedeelte oververhit. In dit geval wordt de weerstand automatisch uitgeschakeld terwijl de luchtstroom niet stopt. Als de temperatuur van de weerstand daalt, wordt het pistool automatisch weer ingeschakeld.

⚠ **Controleer in dit geval de luchtpassages en de toestand van het heteluchtpistool om geen continue overbelasting te veroorzaken.**

WERKSTAND STAP I

Wanneer de schakelaar (5) op I staat, is de enige temperatuur die kan worden gekozen 50 °C, terwijl de luchtstroom tussen de 250 en 500 l/min kan worden gemoduleerd.
Voor een grotere luchtstroom drukt u op de knop (12) en voor een kleinere stroom op de knop (13).

WERKSTAND STAP II

Als de schakelaar op II staat, kunt u het heteluchtpistool met de vrije functie of met opgeslagen parameters gebruiken. De vrije functie wordt aangegeven door het ontbreken van de symbolen (C) en (D) op het display en maakt het mogelijk om de gewenste temperatuur in een bereik te selecteren van tussen de 50 en 650 °C met een stap van 10 °C. De luchtstroom kan hierbij tussen de 250 en 500 l/min. worden gemoduleerd. Als alternatief kunnen tot 4 verschillende temperatuur- en luchtstroomcombinaties worden opgeslagen, die op het display worden aangegeven door de indicator (C).
Om de temperatuur te verhogen drukt u op toets 11 en om de temperatuur te verlagen op toets 10.

Om tussen de vrije functie en de opgeslagen functies te wisselen, drukt u op toets 9 ( ).

De parameters opslaan

Ga als volgt te werk om de werkparameters op te slaan:

- Druk op de toets 9 ( ) om de gewenste positie in het geheugen te selecteren, die met een getal tussen de 1 tot 4 bovenin het LCD-display wordt aangegeven.
- Stel de gewenste temperatuur- en luchtstroomparameters in
- Druk op toets 8 ( ) tot het symbool (D) linksboven in het display verdwijnt. Op dat moment zijn de parameters in de positie opgeslagen, die wordt aangegeven met (C).
  Tijdens het gebruik in de geheugenmodus kunnen de parameters worden gewijzigd, maar als ze niet worden opgeslagen, blijven ze bij de volgende keer dat het pistool wordt aangezet niet in het geheugen zitten.

ONDERHOUD

Reparatie- en eventuele kalibratiewerkzaamheden mogen uitsluitend door vakmensen worden verricht. Wend u voor deze werkzaamheden tot het reparatiecentrum van Beta Utensili S.P.A.

AFDANKEN

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt.
De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:
- Het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
- Het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht.
- In geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afdankprocedure moet voorschrijven.

Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.
Illegaal afdanken van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afdanken van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.

GARANTIE

Dit gereedschap is volgens de op dit moment in de Europese Unie geldende voorschriften getest en heeft 12 maanden garantie bij professioneel gebruik of 24 maanden bij niet professioneel gebruik.
Storingen veroorzaakt door materiaal- of fabrieksfouten worden naar ons goeddunken ofwel gerepareerd of de defecte onderdelen worden vervangen.
Het apparaat moet samen met de bijbehorende documentatie (aankoopbewijs) naar het aankoopcentrum worden gestuurd.
Eén of meerdere reparaties tijdens de garantieperiode wijzigt de verloopdatum ervan niet.
Defecten veroorzaakt door slijtage, een verkeerd of oneigenlijk gebruik, of door vallen en/of stoten worden niet door de garantie gedekt.
De garantie vervalt wanneer er wijzigingen worden aangebracht, wanneer er met het gereedschap wordt geknoeid en wanneer het gedemonteerd naar de servicedienst wordt gestuurd.
Schade toegebracht aan personen en / of voorwerpen van welke aard en / of natuur, direct en / of indirect is uitdrukkelijk uitgesloten.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EU CE

We verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het beschreven product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen en bijbehorende wijzigingen:
• Machinerichtlijn 2006/42/EG;
• Richtlijn (E.M.C.) 2014/30/EG;
• Richtlijn (Ro.H.S.) 2011/65/EG.

Het technische dossier is verkrijgbaar bij:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

OPALARKI 1850E

INSTRUKCJA OBSŁUGI I ZALECENIA DO OPALARKI PRODUKOWANEJ PRZEZ:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOKUMENTACJA ORYGINALNA SPORZĄDZONA JEST W JĘZYKU WŁOSKIM.

⚠ UWAGA:	
	WAŻNE, ABY PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM OPALARKI PRZECZYTAĆ CAŁĄ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH WYPADKÓW.

Starannie przechowywać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i przekazać je personelowi korzystającemu z urządzenia.
PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE
Opalarka przeznaczona jest do następującego użytku:
• obkurczania;
• usuwania starej farby, formowania PCW;
• lutowania, spajania;
• zgrzewanie kabli;
• rozmrażania, suszenia, dezynfekcji;
• obróbki punktów wiążących.

Nie są dozwolone następujące czynności:
• zabrania się używania na ludziach lub zwierzętach;
• zabrania się używania opalarki jako suszarki do włosów;
• zabrania się używania w środowisku o atmosferze potencjalnie wybuchowej;
• zabrania się używania opalarki w środowisku wilgotnym, mokrym, nie można wystawiać jej na działanie deszczu czy śniegu;
• zabrania się stosowania przy napięciach innych niż te wskazane w tabeli DANE TECHNICZNE;
• zabrania się używania do wszelkich innych zastosowań niż te określone.

BEZPIECZEŃSTWO NA STANOWISKU PRACY

⚠ Nie używać opalarki w środowiskach zawierających atmosferę potencjalnie wybuchową, ponieważ mogą powstać warunki powodujące zapalenie się pyłów lub oparów.

⚠ Unikać kontaktu pomiędzy metalową rurą wylotową, a urządzeniami pod napięciem, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

⚠ Niebezpieczeństwo poparzenia: strumień powietrza na wylocie opalarki ma wysoką temperaturę. Należy zwrócić uwagę, gdzie strumień powietrza jest kierowany.

⚠ Nie pozwalać dzieciom lub osobom trzecim zbliżać się do stanowiska pracy, podczas pracy z opalarką.

⚠ Nie należy używać opalarki w pobliżu materiałów łatwopalnych.

⚠ Należy zawsze zadbać o dobrą wentylację w miejscu pracy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

BEZPIECZEŃSTWO OPALARKI

- Podłączyć przewód zasilania do gniazda sieciowego upewniając się, że napięcie z sieci jest takie, jak wskazano na urządzeniu zasilającym. (Patrz tabela DANE TECHNICZNE).
- Sprawdzić przed użyciem, czy opalarka nie ma uszkodzeń, czy nie ma odsłoniętych przewodów lub zużytych części.
- Nie wolno naruszać opalarki. Nie należy modyfikować żadnej jej części, ponieważ środki bezpieczeństwa mogą zostać ograniczone.
- Nie należy zasłaniać tylnej części opalarki, podczas użycia.
- Naprawa opalarki może być wykonana wyłącznie przez fachowy personel i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.
- Do czyszczenia należy używać suchej szmatki, odłączając zawsze opalarkę od sieci zasilania. Nie używać rozpuszczalników ani agresywnych detergentów.
- Gdy opalarka nie jest używana, przechowywać ją z dala od zasięgu dzieci. Nie pozwalać, aby opalarka była używana przez osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.

ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA PERSONELU

- Przypomina się o zachowaniu maksymalnej uwagi i skupieniu na czynnościach, które się wykonuje. Nie używać opalarki, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Podczas korzystania z opalarki, rura wylotowa rozgrzewa się, nigdy nie dotykać opalarki gołymi rękami na tym etapie.
- Nie używać opalarki wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Nie wdychać szkodliwych gazów, które mogą być emitowane podczas różnych prac.
- Przed odłożeniem opalarki upewnić się, że ostygła, umieszczając ją na jej podstawce nośnej.

ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ PRZEWIDZIANE W TRAKCIE UŻYWANIA OPALARKI

⚠ **Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować obrażenia ciała i/lub choroby.**

	UŻYWAĆ ZAWSZE OBUWIA OCHRONNEGO
	UŻYWAĆ ZAWSZE RĘKAWIC OCHRONNYCH PRZECIWCIEPLNYCH
	UŻYWAĆ MASKI CHRONIĄCEJ PRZED CZYNNIKAMI FIZYCZNYMI
	ZAKŁADAĆ ZAWSZE OKULARY OCHRONNE

⚠ **Dodatkowe środki ochrony osobistej, które muszą być stosowane w zależności od wartości odczytanych podczas badania higieny środowiska/analizy ryzyka w przypadku, gdy wartości przekraczają limity określone przez obowiązujące przepisy.**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

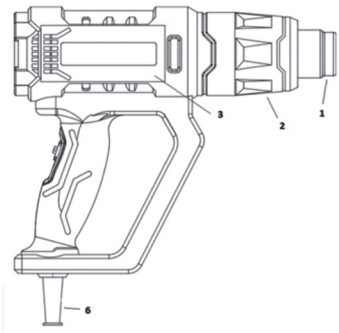
PL

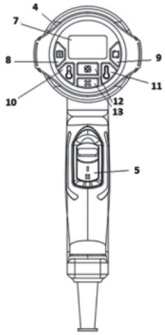
DANE TECHNICZNE

NAPIĘCIE ZNAMIONOWE ZASILANIA	220 – 240 V AC
CZĘSTOTLIWOŚĆ	50/60 Hz
MOC	2000 W
TEMPERATURY (na 5 mm od rury wylotowej):	Krok I: 50 °C Krok II: 50 -650 °C
WYDATEK POWIETRZA	Krok I: 250 -500 L/min Krok II: 250 -500 L/min

LEGENDA

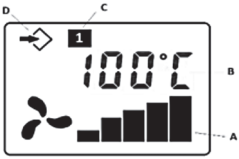
1 – Rura wylotowa
2 - Zabezpieczenie przed ciepłem
3 - Korpus narzędzia
4- Panel sterowania
5 – Przełącznik wyboru trybu pracy
6 - Kabel zasilający
7 - Wyświetlacz LCD
8 - Przycisk do zapisania parametrów pracy
9 - Klawisz wyboru funkcji (tylko przy aktywnym
10 - Obniżyć temperaturę
11 - Podwyższyć temperaturę
12 – Zwiększyć strumień powietrza
13 – Zmniejszyć strumień powietrza





Wskaźniki wyświetlacza

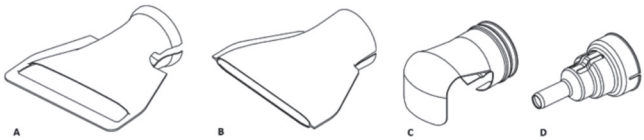
A – Wskaźnik strumienia powietrza
B - Wskaźnik ustawionej temperatury
C – Numer pamięci
D – Wskaźnik zapisu danych



AKCESORIA

Dmuchawy są sprzedawane z szeregiem akcesoriów do sterowania przepływem powietrza w zależności od wykonywanej pracy.

⚠ Przed montażem/demontażem akcesoriów należy upewnić się, że kanał nadmuchowy jest zimny.



⚠ Używając osprzętu D, należy uważać, aby strumień wychodzący z bocznych otworów wentylacyjnych nie powodował szkód wobec osób i przedmiotów w bezpośrednim sąsiedztwie.

UŻYCIE

Podłączyć przewód zasilania do gniazda sieciowego upewniając się, że napięcie z sieci jest takie, jak wskazano na opalarce lub w tabeli DANE TECHNICZNE:

- Włączyć opalarkę za pomocą przełącznika (5).
- Wybrać żądany tryb, przesuwając przełącznik na:
- Krok I
- Krok II
- Zbliżyć rurę wylotową do miejsca pracy.
- Po zakończeniu operacji przenieść przełącznik z powrotem na 0, aby wyłączyć opalarkę.
- Ustawić opalarkę na podstawce nośnej z wylotem skierowanym do góry, pozwalając jej ostygnąć.

⚠ **Podczas pracy nigdy nie dotykać rury wylotowej opalarki.**

Kiedy opalarka zostanie przeciążona (na przykład z powodu ograniczeń w przepływie powietrza wlotowego lub wylotowego), część termiczna przegrzewa się. W tym przypadku grzałka wyłącza się automatycznie, a strumień powietrza jest kontynuowany.
Gdy temperatura grzałki spada, opalarka włącza się automatycznie.
W tym przypadku należy sprawdzić kanały powietrza i stan opalarki, aby uniknąć generowania ciągłych przeciążeń.

TRYB KROK I
Gdy przełącznik (5) znajduje się w pozycji I, jedyną możliwą do wyboru temperaturą jest 50 °C, a strumień powietrza można modulować w zakresie od 250 do 500 l/min.
Aby zwiększyć strumień powietrza, nacisnąć przycisk (12), a aby zmniejszyć strumień, nacisnąć przycisk (13).

TRYB KROK II
Gdy przełącznik jest w pozycji II, opalarka może pracować w trybie wolnym lub z zapisanymi parametrami. Tryb wolny jest sygnalizowany brakiem symboli (C) i (D) na wyświetlaczu i pozwala na wybór żądanej temperatury w zakresie od 50 do 650 °C w krokach co 10 °C oraz strumienia powietrza, który może być modulowany w zakresie od 250 do 500 l/min. Alternatywnie można zapisać do 4 różnych kombinacji temperatury i strumienia powietrza, wskazywanych na wyświetlaczu przez wskaźnik (C).
Aby zwiększyć temperaturę, nacisnąć przycisk 11, aby zmniejszyć temperaturę, nacisnąć przycisk 10.

Aby przejść z trybu wolnego do tego z zapisanymi parametrami, nacisnąć klawisz 9 ( ).

Zapisywanie parametrów
Aby zapisać parametry robocze, należy wykonać następujące czynności:

- Nacisnąć przycisk 9 ( ), aby wybrać żądaną lokalizację pamięci, oznaczoną liczbą od 1 do 4 w górnej części wyświetlacza LCD.
- Ustawić żądane parametry temperatury i strumienia powietrza.
- Nacisnąć przycisk 8 ( ), aż symbol (D) w lewym górnym rogu wyświetlacza zniknie, w tym momencie parametry zostały zapisane w pozycji wskazanej przez (C).
  Podczas pracy w trybie pamięci parametry można zmienić, ale jeśli nie zostaną zapisane przy następnym włączeniu opalarki, nie pozostaną w pamięci.

KONSERWACJA

Interwencje naprawcze i ewentualnie kalibracje muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Odnośnie tych interwencji można kontaktować się z centrum serwisowym Beta Utensili S.P.A.

LIKWIDACJA
Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.
Użytkownik, który zamierza zlikwidować to urządzenie może:
- Dostarczyć je do centrum zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych.
- Oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie ekwiwalentnego urządzenia.
- W przypadku produktów do użytku wyłącznie profesjonalnego, należy skontaktować się z producentem, który przekaże procedurę do prawidłowego usuwania.
Prawidłowe usuwanie tego produktu umożliwi ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i zapobiega szkodom wobec środowiska i zdrowia ludzi.
Nielegalne usuwanie produktu stanowi naruszenie prawa o usuwaniu odpadów niebezpiecznych i podlega zastosowaniu przewidzianych sankcji.

GWARANCJA
Warunki gwarancji dla towarów produkcji Beta Utensili S.p.A. sprzedawanych przez Beta Polska Sp. z o.o. określone
są w aktualnym Oświadczeniu Gwarancyjnym Beta Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą
w Skarbimierzycach, które dostępne jest na stronie internetowej spółki oraz będzie wysyłane na każde żądanie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE CE

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że opisany produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi przepisami następujących Dyrektyw wraz ze zmianami:
• Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE
• Dyrektywa (EMC) 2014/30/UE;
• Dyrektywa (RoHS) 2011/65/UE.

Dokumentacja techniczna dostępna jest pod adresem:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HU

HŐLÉGFÚVÓ PISZTOLYHOZ 1850E

**HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ HŐLÉGFÚVÓ PISZTOLYHOZ,
AMELYNEK GYÁRTÓJA:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB) ITALIA**

A DOKUMENTUM EREDETIJE OLASZ NYELVEN ÍRÓDOTT.

⚠ FIGYELEM:	
	A HŐLÉGPISZTOLY HASZNÁLATA ELŐTT ELENGEDHETETLEN A KÉZIKÖNYV TARTALMÁNAK MEGISMERÉSE. A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS ÚTMUTATÁSOK BE NEM TARTÁSA, KOMOLY SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

Őrizzük meg a biztonsági útmutatót és adjuk át a műszert felhasználó személyzetnek.
FELHASZNÁLÁSI CÉLZAT
A meleg levegős hőlégpisztolyt a következő célra fejlesztették ki:
• hőzsugorítás;
• festékeltávolítás, PVC deformálás;
• forrasztás, hegesztés;
• vezetékek összekapcsolása;
• felolvasztás, kiszárítás, fertőtlenítés;
• ragasztási pontok kezelése.

Az eszköz nem használható a következő célokra:
• tilos embereken vagy állatokon használni;
• tilos a hőlégpisztolyt hajszárítóként használni;
• tilos robbanásveszélyes környezetben használni;
• tilos a hőlégpisztolyt nedves, vizes közegben használni, esőnek vagy hónak kitenni;
• tilos, a TECHNIKAI ADATOK táblázatban feltüntetett feszültségtől eltérő árammal használni;
• tilos az előírástól eltérő célokra használni.

A MUNKAHELY BIZTONSÁGA

⚠ A hőlégpisztolyt nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni, mivel a működés alatt szikrák pattanhatnak ki, amelyek a környezeti port vagy gőzöket berobbanthatják.

⚠ Figyeljünk arra, hogy a hőfúvóka ne érjen más áram alatt lévő eszközhöz, az érintkezés elektromos szikrát válthat ki.

⚠ Égési sérülés lehetséges: a hőlégfúvó pisztolyból távozó levegő hőmérséklete rendkívül magas. Fordítsunk figyelmet, hová irányítjuk a kiáramló meleg levegőt.

⚠ Figyeljünk arra, hogy gyermekek illetve látogatók ne lépjenek be abba a munkahelyi környezetbe, ahol a a hőlégpisztolyt hasznosítják.

⚠ Ne használjuk a hőlégpisztolyt gyúlékony anyagok közelében.

⚠ A munkakörnyezet legyen mindig megfelelően szellőztetett.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

HŐLÉGFÚVÓPISZTOLY BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSAI

- Mielőtt a tápellátási vezetéket a hálózati csatlakozóba csatlakoztatnánk, bizonyosodjunk meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a berendezés tápellátásán feltüntetettnek (Lásd TECHNIKAI ADATOK táblázat)
- A használat előtt bizonyosodjunk meg arról, hogy a hőlégpisztoly ép legyen, ne legyenek fedetlen vezetékek, illetve ne legyenek elhasználódott részek.
- Tilos a hőlégfúvó pisztolyon változtatást végezni. Tilos az eszköz bármely részét módosítani, ez legyengítheti a biztonsági védelmet.
- Használat közben ne takarjuk le a hőlégpisztoly hátsó részét.
- A hibás hőlégpisztolyt kizárólag szakember javíthatja és kizárólag eredeti cserealkatrészeket szabad használni.
- Az eszközt száraz törlőkendővel szabad tisztítani, a tisztítás előtt a hőlégpisztolyt le kell csatlakoztatni az áramellátásról.
- Ha a hőlégpisztoly nem kerül felhasználásra, tároljuk biztonságos, gyermekek elől elzárt helyen. A hőlégpisztolyt nem használhatják olyan személyek, akik nem ismerik a jelen útmutató tartalmát.

SZEMÉLYI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A használat alatt fordítsunk fokozott figyelmet az elvégzett mozdulatokra, legyünk elővigyázatosak. Ne használjuk a hőlégpisztolyt, ha túl fáradtak vagyunk, alkoholt, drogot fogyasztottunk vagy gyógyszeres kezelés alatt állunk.
- A használat alatt a hőlégpisztoly fúvókája átmelegszik, éppen ezért a munkavégzés alatt sose érjünk a fúvókához meztelen kézzel.
- Tilos a hőlégpisztolyt vizes vagy nedves kézzel használni.
- Ne lélegezzük be a használat alatt képződő mérgező gázokat.
- Mielőtt tárolásra eltennénk a hőlégfúvó pisztolyt, bizonyosodjunk meg arról, hogy lehűlt-e, ehhez támasszuk a tartó alapra.

A HŐLÉGPISZTOLY HASZNÁLATA ALATT SZÜKSÉGES SZEMÉLYVÉDELMI ESZKÖZÖK

⚠ **Az alábbi szabályok be nem tartása súlyos sérüléseket és/vagy betegségeket okozhat.**

	VISELJÜNK MINDIG MUNKAVÉDELMI CIPŐT
	A FIZIKAI TÉNYEZŐK ELLEN MUNKAVÉDELMI KESZTYŰT KELL VISELNI
	A FIZIKAI TÉNYEZŐK ELLEN VISELJEN A BEMÉRÉSNEK MEGFELELŐ MUNKAVÉDELMI MASZKOT
	VISELJÜNK MINDIG MUNKAVÉDELMI SZEMÜVEGET

⚠ **További személyvédelmi eszközök, amelyek a munkavédelmi környezeti higiénia/veszély bevizsgálás eredménye alapján alkalmazandóak, abban az esetben ha az értékek meghaladják az érvényes törvényben előírtakat.**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

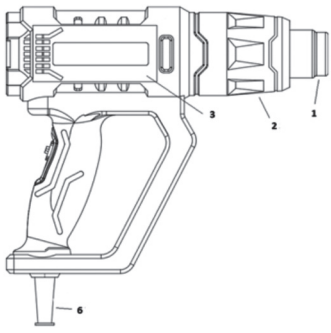
HU

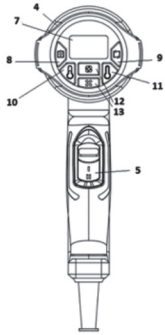
TECHNIKAI ADATOK

NÉVLEGES TÁPELLÁTÁSI FESZÜLTSÉG	220 – 240 V AC
FREKVENCIA	50/60 Hz
TELJESÍTMÉNY	2000 W
HŐMÉRSÉKELT (a fúvókától 5 mm-re):	Step I: 50 °C Step II: 50 -650 °C
LEVEGŐ MENNYISÉGE	Step I: 250 -500 L/min Step II: 250 -500 L/min

OLVASAT

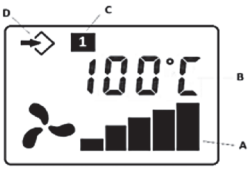
1 – Fúvóka
2 – Hő elleni védelem
3 – Eszköz test
4- Ellenőrző panel
5 – Üzemmód kiválasztó kapcsoló
6 – Hálózati tápellátási vezeték
7 – LCD kijelző
8 – A munkabeállításokat elmentő gomb
9 – Funkció kiválasztó gomb
(kizárólag a Step II aktív)
10 – Hőmérséklet csökkentése
11 – Hőmérséklet emelése
12 – Légmennyiség növelése
13 – Légmennyiség csökkentése





Display kijelzői

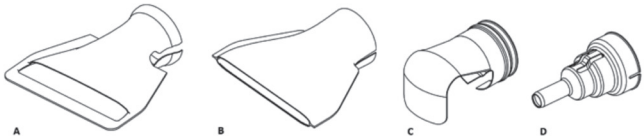
A - Légmennyiség jelző
B – Beállított hőmérséklet jelző
C – Elmentés száma
D – Elmentett adatok jelző



KIEGÉSZÍTŐK

A fúvókákhoz kiegészítő set tartozik, amellyel az elvégzendő munka szerint lehet módosítani a légkiáramlást.

⚠ **Mielőtt a kiegészítőket fel/leszerelnénk, bizonyosodjunk meg arról, hogy a cső kihűlt-e.**



⚠ Amikor a D kiegészítőt használjuk, ügyeljünk arra, hogy az oldalsó légréseken kiáramló levegő ne okozzon sérülést a közvetlen közelben található személyeknek vagy tárgyakban.

FELHASZNÁLÁS

Csatlakoztassuk az áramellátási egységet a fali csatlakozóhoz, bizonyosodjunk meg arról, hogy a hálózati feszültség megfeleljen a TECHNIKAI ADATOK táblázatban feltüntetett értékeknek:

- A kapcsoló segítségével, kapcsoljuk be a hőlégfúvó pisztoly (5).
- Válasszuk ki a megfelelő üzemmódot a kapcsoló felfelé állításával:
- Step I
- Step II
- Közelítsük a fúvókát a megmunkálandó felülethez.
- A munkafolyamat befejezésével állítsuk vissza a kapcsolót a 0 jelre, így a hőlégfúvó pisztoly kikapcsol.
- Támasszuk a hőlégfúvó pisztolyt a támasztékra, úgy hogy a fúvóka felfelé álljon, és ki tudjon hűlni.

⚠ **A felhasználás során tilos hozzáérni a hőlégfúvó pisztoly meleg levegőt leadó fúvókájához.**

Abban az esetben, ha a hőlégfúvó pisztolyt túlterhelnénk (például a levegő be- vagy kiáramlásának erőltetésével), a pisztoly hőtechnikai része túlmelegszik. Ilyen esetekben az ellenállás automatikusan kikapcsolja magát, miközben a légáramlás folyamatos marad. Amikor az ellenállás hőmérséklete csökkent, a pisztoly automatikusan visszakapcsol. Ilyen esetekben, ellenőrizzük a légáramlás réseit, valamint a hőlégfúvó pisztoly állapotát, a további túlterhelés megakadályozása érdekében.

STEP I ÜZEMMÓD
Amikor a kapcsoló (5) I.-on áll, kizárólag az 50 °C hőmérséklet beállítás választható ki, ugyanakkor a légáramlat mennyisége 250 és 500 L/perc közöttire állítható be.
A légmennyiség megnöveléséhez nyomjuk le a (12) gombot, a légmennyiség lecsökkentéshez pedig nyomjuk le a (13) gombot.

STEP II ÜZEMMÓD
Amikor a kapcsoló II.-n áll, a hőlégfúvó pisztoly szabadon vagy az előzetes beállítások szerint működik. A kijelzőn, a szabad működési üzemmódot a szimbólumok (C) és (D) hiánya jelzi, ez az üzemmód lehetővé teszi a kívánt hőmérséklet beállítását 50 és 650 °C között, 10 °C-os léptetéssel, illetve a légmennyiséget, amit 250 és 500 L/perc közötti értékre állíthatunk. Mindemellett 4, hőmérséklet és légmennyiség kombinációt lehet elmenteni, amit a kijelzőn a (C) jelnél olvashatunk le.
A hőmérséklet megnöveléséhez nyomjuk le a 11-es gombot, a hőmérséklet lecsökkentéshez pedig a 10-eset.
A szabad üzemmódból való kilépéshez vagy az elmentett üzemmódokra való átálláshoz nyomjuk le a 9-es gombot ( ).

Beállítások elmentése
Az üzemmódok beállításainak elmentését a következő módon végezzük el:

- Nyomjuk le a 9 ( ) gombot és válasszuk ki a kívánt elmentési számot, amit az LCD kijelző felső részén 1 és 4 közötti számok jeleznek.
- Állítsuk be a kívánt hőmérsékleti és légmennyiségi paramétereket
- Tartsuk lenyomva a 8 ( ) gombot, egészen addig , amíg a kijelző bal felső sarkában a (D) szimbólum meg nem jelenik, ez azt jelenti, hogy a kívánt beállítások elmentésre kerültek, a pozíciót pedig a (C) jelzi majd.

Az elmentett üzemmódban való munkavégzés során is módosíthatjuk a paramétereket, de ha ezeket nem mentjük külön el, akkor nem maradnak a memóriában a pisztoly következő bekapcsolására.

KARBANTARTÁS
A javítási munkákat és az eszköz kalibrálását kizárólag megfelelő szakember végezheti. Ilyen jellegű munkák elvégzésére vonatkozóan vegye fel a kapcsolatot a Beta Utensili S.P.A. szervíz központtal.

HULLADÉK FELDOLGOZÁS
A terméken vagy a csomagoláson feltüntetett áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy a műszer elhasználódása után a normál házi szeméttől külön kell kerüljön.
A felhasználó a műszert a következő módon tudja kezelni az elhasználódás után:
- elektronikus- vagy elektrotechnikai hulladék gyűjtésére specializálódott gyűjtőhelyre viszi
- visszaviszi az eladónak és becseréli egy új műszerre
- a kizárólag professzionális használatra eladott műszerek esetében, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval,aki utasítást ad majd a hulladék kezelésére.

A műszer megfelelő hulladék kezelésével a visszamaradó anyagok egy része újra hasznosíthatóvá válik, megelőzve a környezet szennyezését és megvédve a személyek egészségét.

GARANCIA
A jelen munkaszerszámot az Európai Unióban érvényes vonatkozó szabályzatok szerint állították elő és vizsgáltak be, amelyet szakirányú felhasználás esetén 12 hónapos garancia fed, nem szakirányú használat esetén 24 hónapos garancia fed.
Kizárólag anyaghibából történő javítást vagy gyártási helyreállítást vagy a hibás részek cseréjét végezzük el, saját meglátásunk szerint.
A készüléket vissza kell küldeni a Beszerzési Központba a megfelelő dokumentációval együtt (vásárlást igazoló elismervény).
A garancia által fedett munkálatok elvégzése nem befolyásolja a garancia érvényességét, annak lejárata nem változik.
A garancia nem fedi az elhasználódásból, helytelen vagy az előírttól eltérő használatból származó meghibásodásokat, illetve a csapódásból és/vagy ütésből származó meghibásodásokat.
A garancia érvényét veszti, ha a szerszámon módosításokat, változtatásokat végeznek, vagy már bontott állapotban érkeznek be a javítási központba.
A garancia semmi esetre sem fedi a személyi és/vagy tárgyak, legyenek azok bármilyen természetűek, legyen a kár közvetett és/vagy közvetlen.

MEGFELELŐSÉGI BIZONYLAT EU CE

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a fent leírt termék megfelel a vonatkozó, alább felsorolt irányelveknek és azok módosításainak:
- 2006/42/EK Mechanikai Irányelv
- Elektromágneses Kompatibilitás Irányelve (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló (Ro.H.S.) 2011/65/EU irányelv.

A Technikai Leírás a következő címen érhető el:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)

ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ ART. 1850E

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΛΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ΙΤΑΛΙΑ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	
	ΕΊΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ ΝΑ ΔΙΑΒΆΣΕΤΕ ΠΛΉΡΩΣ ΤΟ ΠΑΡΌΝ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΟ ΘΕΡΜΙΚΌ ΠΙΣΤΌΛΙ. ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΊ ΣΟΒΑΡΌΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΌΣ ΕΆΝ ΔΕΝ ΤΗΡΟΎΝΤΑΙ ΟΙ ΚΑΝΌΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΊΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ.

Φυλάξτε με προσοχή τις οδηγίες ασφαλείας και παραδώστε τες στο προσωπικό που χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Το πιστόλι θερμού αέρα προορίζεται για την ακόλουθη χρήση:
- Θερμοσυρρίκνωση.
- Αφαίρεση βαφής, παραμορφώσεις PVC.
- Χαλκοκόλληση, συγκόλληση.
- Σφήνωση καλωδίων.
- Απόψυξη, Στέγνωμα, Απολύμανση.
- Επεξεργασία σημείων συγκόλλησης.

Δεν επιτρέπονται οι ακόλουθες λειτουργίες:
- Απαγορεύεται η χρήση σε ανθρώπους ή ζώα
- Απαγορεύεται η χρήση του πιστολιού θερμού αέρα ως πιστολάκι μαλλιών
- Απαγορεύεται η χρήση σε περιβάλλοντα με δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες
- Απαγορεύεται η χρήση του πιστολιού θερμού αέρα σε βρεγμένο, υγρό περιβάλλον, μην το εκθέτετε σε βροχή ή χιόνι
- Απαγορεύεται η χρήση με τάσεις διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται στον πίνακα ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
- Απαγορεύεται η χρήση για όλες τις εφαρμογές εκτός από αυτές που υποδεικνύονται

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

⚠ Μη χρησιμοποιείτε το πιστόλι θερμού αέρα σε περιβάλλοντα με δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες γιατί μπορεί να δημιουργηθούν συνθήκες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν σκόνη ή ατμούς.

⚠ Αποφύγετε την επαφή του μεταλλικού σωλήνα εμφύσησης με ηλεκτροφόρο εξοπλισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

⚠ Κίνδυνος εγκαυμάτων: το ρεύμα αέρα που βγαίνει από το πιστόλι θερμού αέρα είναι πολύ ζεστό. Δώστε προσοχή στην κατεύθυνση του ρεύματος αέρα

⚠ Αποτρέψτε τα παιδιά ή τους επισκέπτες να πλησιάσουν στον σταθμό εργασίας ενώ χρησιμοποιείται το πιστόλι θερμού αέρα.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε το πιστόλι θερμού αέρα κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

⚠ Να διασφαλίζετε πάντα καλό αερισμό στον χώρο εργασίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

EL

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΙΣΤΟΛΙΟΥ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι αυτή που υποδεικνύεται στη συσκευή τροφοδοσίας. (Δείτε τον πίνακα ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ)
- Ελέγξτε πριν από τη χρήση ότι το πιστόλι θερμού αέρα δεν έχει υποστεί ζημιά, ότι δεν υπάρχουν εκτεθειμένα καλώδια ή φθαρμένα μέρη.
- Μην παραβιάζετε το πιστόλι θερμού αέρα. Μην τροποποιείτε κανένα μέρος του καθώς αυτό μπορεί να μειώσει τα μέτρα ασφαλείας.
- Μην καλύπτετε το πίσω μέρος του πιστολιού θερμού αέρα όταν το χρησιμοποιείτε.
- Ζητήστε να γίνει οποιαδήποτε επισκευή στο πιστόλι θερμού αέρα μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί, αποσυνδέοντας πάντα την παροχή ρεύματος από το πιστόλι θερμότητας. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή επιθετικά καθαριστικά.
- Να φυλάσσεται πάντα το πιστόλι θερμού αέρα μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε κανέναν που δεν έχει διαβάσει αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσει το πιστόλι θερμού αέρα.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

- Συνιστάται η μέγιστη προσοχή, φροντίζοντας να επικεντρώνεστε πάντα στις ενέργειές σας. Μην χρησιμοποιείτε το πιστόλι θερμού αέρα εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοολούχων ποτών ή φαρμάκων.
- Κατά τη χρήση του πιστολιού θερμού αέρα ο αγωγός εμφύσησης υπερθερμαίνεται, σε αυτή τη φάση μην αγγίζετε ποτέ το πιστόλι με γυμνά χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε το πιστόλι θερμού αέρα με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
- Μην εισπνέετε επιβλαβή αέρια που απελευθερώνονται κατά τη διάρκεια των διαφόρων εργασιών.
- Πριν αποθηκεύσετε το πιστόλι θερμού αέρα, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει τοποθετώντας το στην επιφάνεια στήριξης του.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΛΙΟΥ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ

⚠ **Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε σωματικό τραυματισμό ή/και ασθένειες.**

	ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
	ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΘΕΡΜΟΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ
	ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΑΣΚΑ ΓΙΑ ΦΥΣΙΚΟΥΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ
	ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΥΑΛΙΑ

⚠ **Πρόσθετος εξοπλισμός ατομικής προστασίας που θα χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις τιμές που βρέθηκαν στην έρευνα περιβαλλοντικής υγιεινής/ανάλυση κινδύνων σε περίπτωση που οι τιμές υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

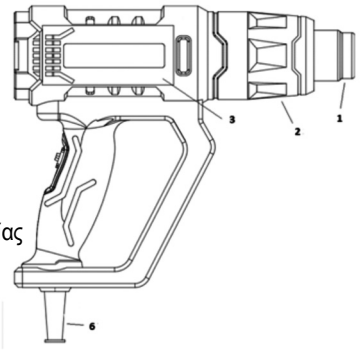
EL

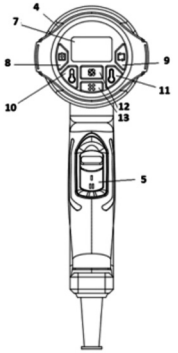
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΙΣΧΥΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ (στα 5 mm από τον αγωγό εμφύσησης): ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΕΡΑ	220 – 240 V AC 50/60 Hz 2000 W Step I: 50 °C Step II: 50 -650 °C Step I: 250 -500 L/min Step II: 250 -500 L/min

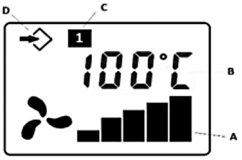
ΛΕΖΑΝΤΑ
Κουμπιά

1 - Αγωγός εμφύσησης
2 - Προστασία από τη θερμότητα
3 - Σώμα εργαλείου
4- Πίνακας ελέγχου
5 - Διακόπτης για επιλογή τρόπου λειτουργίας
6 - Καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο
7 - Οθόνη LCD
8 - Πλήκτρο αποθήκευσης παραμέτρων εργασίας
9 - Πλήκτρο επιλογής λειτουργίας
(μόνο με ενεργό το βήμα II)
10 - Χαμηλότερη θερμοκρασία
11 - Αύξηση της θερμοκρασίας
12 - Αύξηση της ροής αέρα
13 - Χαμηλότερη ροή αέρα



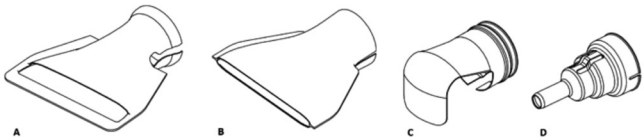


Ενδείξεις οθόνης
A - Ένδειξη ροής αέρα
B - Ένδειξη ρυθμισμένης θερμοκρασίας
C - Αριθμός μνήμης
D - Ένδειξη αποθήκευσης δεδομένων



Αξεσουάρ
Οι φυσητήρες πωλούνται με μια ποικιλία αξεσουάρ για τη διαχείριση της ροής του αέρα ανάλογα με την εργασία που πρέπει να γίνει.

⚠ Πριν συναρμολογήσετε/αποσυναρμολογήσετε τα αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός εμφύσησης είναι κρύος.



⚠ Όταν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα D, βεβαιωθείτε ότι η ροή που βγαίνει από τις πλευρικές οπές εξαερισμού δεν προκαλεί ζημιά σε άτομα και αντικείμενα που βρίσκονται σε άμεση γειτνίαση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

EL

ΧΡΗΣΗ
Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι αυτή που υποδεικνύεται στο πιστόλι θερμού αέρα ή στον πίνακα ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ:

- Ενεργοποιήστε το πιστόλι θερμού αέρα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη (5)
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μετακινώντας το διακόπτη στο
  - Βήμα I
  - Βήμα II
- Φέρτε τον σωλήνα του φυσητήρα κοντά στην περιοχή εργασίας.
- Στο τέλος της λειτουργίας, επαναφέρετε τον διακόπτη στο 0 για να απενεργοποιήσετε το πιστόλι θερμού αέρα.
- Τοποθετήστε το πιστόλι στην επιφάνεια στήριξης με τον φυσητήρα στραμμένο προς τα πάνω, αφήνοντάς το να κρυώσει.

⚠ **Κατά τη χρήση, μην αγγίζετε ποτέ τον σωλήνα εμφύσησης του πιστολιού θερμού αέρα.**

⚠ **Όταν το πιστόλι θερμού αέρα είναι υπερφορτωμένο (για παράδειγμα λόγω περιορισμών στη ροή αέρα εισόδου ή εξόδου), το θερμικό τμήμα θα υπερθερμανθεί. Σε αυτήν την περίπτωση η αντίσταση απενεργοποιείται αυτόματα ενώ η ροή του αέρα συνεχίζεται. Όταν πέσει η θερμοκρασία της αντίστασης, το πιστόλι ενεργοποιείται πάλι αυτόματα.**
Σε αυτή την περίπτωση, ελέγξτε τις διόδους αέρα και τις συνθήκες του πιστολιού θερμού αέρα για να μην δημιουργούνται συνεχείς υπερφορτώσεις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΗΜΑΤΟΣ I
Όταν ο διακόπτης (5) είναι στη θέση I, η μόνη θερμοκρασία που μπορεί να επιλεγεί είναι 50°C, ενώ η ροή του αέρα μπορεί να διαμορφωθεί μεταξύ 250 και 500 L/min.
Για να αυξήσετε τη ροή του αέρα πατήστε το κουμπί (12), ενώ για να μειώσετε τη ροή πατήστε το κουμπί (13).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΗΜΑΤΟΣ II
Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση II, το θερμαντικό πιστόλι μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ελεύθερη λειτουργία ή με αποθηκευμένες παραμέτρους. Η ελεύθερη λειτουργία υποδεικνύεται από την απουσία των συμβόλων (C) και (D) στην οθόνη και σας επιτρέπει να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία σε ένα εύρος μεταξύ 50 και 650 °C σε βήματα των 10 °C και τη ροή του αέρα, η οποία μπορεί να διαμορφωθεί μεταξύ 250 και 500 L/min. Εναλλακτικά, μπορούν να αποθηκευτούν έως και 4 διαφορετικοί συνδυασμοί θερμοκρασίας και ροής αέρα, οι οποίοι υποδεικνύονται στην οθόνη με την ένδειξη (C).
Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία πατήστε το πλήκτρο 11 για να μειώσετε τη θερμοκρασία πατήστε το πλήκτρο 10.
Για εναλλαγή μεταξύ ελεύθερων ή αποθηκευμένων λειτουργιών πατήστε το πλήκτρο 9 ().

Αποθήκευση παραμέτρων
Για να αποθηκεύσετε τις παραμέτρους λειτουργίας προχωρήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο 9 () για να επιλέξετε την επιθυμητή θέση μνήμης, η οποία υποδεικνύεται από έναν αριθμό από το 1 έως το 4 στο επάνω μέρος της οθόνης LCD.

- Ρυθμίστε τις επιθυμητές παραμέτρους θερμοκρασίας και ροής αέρα

- Πατήστε το πλήκτρο 8 () μέχρι να εξαφανιστεί το σύμβολο (D) στο επάνω αριστερό μέρος της οθόνης, οπότε οι παράμετροι έχουν αποθηκευτεί στη θέση που υποδεικνύεται από το (C). Κατά τη διάρκεια της χρήσης στη λειτουργία μνήμης, οι παράμετροι μπορούν να αλλάξουν, αλλά αν δεν αποθηκευτούν την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί το όπλο, δεν θα παραμείνουν στη μνήμη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

EL

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Για αυτές τις εργασίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κέντρο επισκευής Beta Utensili S.p.A.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που εμφανίζεται στη συσκευή ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος του ωφέλιμου κύκλου ζωής του, πρέπει να απορριφθεί χωριστά από άλλα αστικά απορρίμματα.
Ο χρήστης που σκοπεύει να απορρίψει αυτό το εργαλείο μπορεί:
- Να το μεταφέρει σε ένα κέντρο συλλογής ηλεκτρονικών ή ηλεκτροτεχνικών απορριμμάτων.
- Να το επιστρέψει στην αντιπροσωπεία όταν αγοράζει ένα αντίστοιχο εργαλείο.
- Στην περίπτωση προϊόντων μόνο για επαγγελματική χρήση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ο οποίος θα πρέπει να ορίσει μια διαδικασία για τη σωστή απόρριψη.

Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχει και αποτρέπει τη ζημιά στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος συνιστά παραβίαση του κανονισμού για την απόρριψη επικίνδυνων αποβλήτων και συνεπάγεται την εφαρμογή των προβλεπόμενων κυρώσεων.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτός ο εξοπλισμός κατασκευάζεται και δοκιμάζεται σύμφωνα με τα πρότυπα που ισχύουν σήμερα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Καλύπτεται από εγγύηση για περίοδο 12 μηνών για επαγγελματική χρήση ή 24 μηνών για μη επαγγελματική χρήση.
Οι βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικού ή παραγωγής επισκευάζονται, με αποκατάσταση ή αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων κατά την κρίση μας.
Ο εξοπλισμός πρέπει να παραδοθεί στο Κέντρο από το οποίο αγοράστηκε συνοδευόμενος από τη σχετική τεκμηρίωση (απόδειξη αγοράς).
Η πραγματοποίηση μίας ή περισσότερων επεμβάσεων κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης δεν αλλάζει την ημερομηνία λήξης της.
Ελαττώματα λόγω φθοράς, λανθασμένης ή ακατάλληλης χρήσης και θραύσης που προκαλούνται από χτυπήματα ή/και πτώσεις δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
Η εγγύηση είναι άκυρη όταν γίνονται τροποποιήσεις, όταν το πνευματικό εργαλείο παραποιείται ή όταν αποστέλλεται στο σέρβις αποσυναρμολογημένο.
Αποκλείονται ρητά ζημιές που προκαλούνται σε άτομα ή/και πράγματα οποιουδήποτε είδους ή/και φύσης, άμεσες ή/και έμμεσες.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών και τις τροποποιήσεις τους:
• Οδηγία Μηχανών 2006/42/ΕΚ
• Οδηγία ΗΜΣ (EMC) 2014/30/ΕΕ
• Οδηγία (Ro.HS.) 2011/65/ΕΕ

Ο Τεχνικός Φάκελος είναι διαθέσιμος στη διεύθυνση:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ΙΤΑΛΙΑ

BRUGSMANUAL DA

VARMEPISTOL ART. 1850E

BRUGERVEJLEDNING OG INSTRUKTIONER TIL VARMEPISTOL FREMSTILLET AF:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIEN

DOKUMENTATIONEN ER OPRINDELIGT UDARBEJDET PÅ ITALIENSK.

⚠ OBS	
	DET ER VIGTIGT AT LÆSE DENNE MANUAL HELT IGENNEM, FØR VARMEPISTOLEN TAGES I BRUG. DER KAN OPSTÅ ALVORLIGE SKADER, HVIS SIKKERHEDSREGLERNE OG BETJENINGSVEJLEDNINGEN IKKE FØLGES.

Opbevar sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, og overdrag dem til driftspersonalet.

TILSIGTET BRUG
Varmluftpistolen er beregnet til følgende brug:
• Varmekrympning;
• Fjernelse af maling, PVC-deformation;
• Hårdlodning, lodning;
• Fugning af kabler;
• Optø, tør, desinficer;
• Håndtering af fastlåste punkter.

Følgende operationer er ikke tilladt:
• brug på personer eller dyr er forbudt
• Det er forbudt at bruge varmepistolen som hårtørrer.
• brug i miljøer, der indeholder potentielt eksplosive atmosfærer, er forbudt
• Det er forbudt at bruge varmepistolen i fugtige og våde omgivelser, og den må ikke udsættes for regn eller sne.
• Brug ved andre spændinger end dem, der er angivet i tabellen TEKNISKE DATA, er forbudt.
• brug er forbudt til alle andre anvendelser end de angivne

SIKKERHED PÅ ARBEJDSSTATIONEN

⚠ Brug ikke varmepistolen i miljøer, der indeholder potentielt eksplosive atmosfærer, da der kan opstå forhold, der kan antænde støv eller dampe.

⚠ Undgå, at metalpusterøret kommer i kontakt med strømførende udstyr, da det kan give elektrisk stød.

⚠ Forbrændingsfare: Luftstrømmen, der forlader varmepistolen, har en høj temperatur. Vær forsigtig med, hvor du retter luftstrømmen hen

⚠ Forhindr børn eller besøgende i at nærme sig arbejdsstationen, mens varmepistolen er i brug.

⚠ Brug ikke varmepistolen i nærheden af brændbart materiale.

⚠ Sørg altid for god ventilation på arbejdspladsen.

BRUGSMANUAL DA

SIKKERHED MED VARMEPISTOL

- Tilslut strømkablet til stikkontakten, og sørg for, at netspændingen er som angivet på strømforsyningsenheden. (Se tabellen TEKNISKE DATA)
- Kontrollér før brug, at varmepistolen ikke er beskadiget, og at der ikke er blottede kabler eller slidte dele.
- Der må ikke manipuleres med varmepistolen. Du må ikke modificere nogen af delene, da sikkerheden kan blive reduceret.
- Tildæk ikke bagsiden af varmepistolen under brug.
- Varmekanonen må kun repareres af specialiseret personale og kun med originale reservedele.
- Brug en tør klud til rengøring, og afbryd altid strømforsyningen fra varmepistolen. Brug ikke opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler.
- Når varmepistolen ikke er i brug, skal den opbevares utilgængeligt for børn. Varmepistolen må ikke bruges af personer, der ikke har læst denne vejledning.

INDIKATION FOR PERSONSIKKERHED

- Ekstrem forsigtighed anbefales, og sørg for altid at koncentrere dig om dine handlinger. Brug ikke varmepistolen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Under brug af varmepistolen bliver blæserøret varmt; rør aldrig ved varmepistolen med bare hænder på dette tidspunkt.
- Brug ikke varmepistolen med våde eller fugtige hænder.
- Undgå at indånde skadelige gasser, der frigives under de forskellige operationer.
- Før du opbevarer varmepistolen, skal du sørge for, at den er kølet af ved at lægge den tilbage på hylden.

PERSONLIGE VÆRNEMIDLER VED BRUG AF VARMEPISTOLEN

⚠ **Manglende overholdelse af følgende advarsler kan føre til fysisk skade og/eller sygdom.**

	BRUG ALTID SIKKERHEDSFODTØJ
	BRUG ALTID VARMEBESKYTTENDE HANDSKER
	BRUG BESKYTTELSESMASKE TIL FYSISKE STOFFER
	BRUG ALTID BESKYTTELSESBRILLER

⚠ **Yderligere personlige værnemidler, der skal anvendes afhængigt af de værdier, der er fundet i miljøhygiejne-/risikoanalysen, i tilfælde af at værdierne overstiger de grænser, der er fastsat i gældende regler.**

BRUGSMANUAL

DA

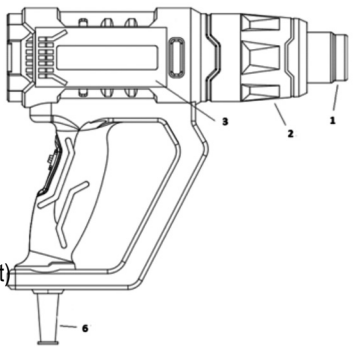
TEKNISKE DATA

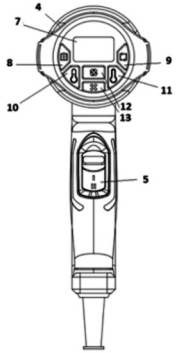
NOMINEL FORSYNINGSSPÆNDING	220 - 240 V VEKSELSTRØM
FREKVENS	50/60 Hz
POWER	2000 W
TEMPERATURER (ved 5 mm fra pusterøret):	Trin I: 50 °C Trin II: 50 -650 °C
LUFTMÆNGDE	Trin I: 250 -500 L/min Trin II: 250 -500 L/min

LEGENDE

Nøgler

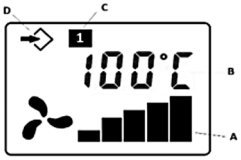
1 - Pusterør
2 - Beskyttelse mod varme
3 - Værktøjskrop
4- Kontrolpanel
5 - Kontakt til valg af driftstilstand
6 - Nettilslutningskabel
7 - LCD-skærm
8 - Tast til lagring af arbejdsparametre
9 - Knap til valg af funktion (kun med trin II aktivt)
10 - Sænkning af temperaturen
11 - Forøgelse af temperaturen
12 - Forøgelse af luftstrømmen
13 - Sænkning af luftstrømmen





Indikatorer på displayet

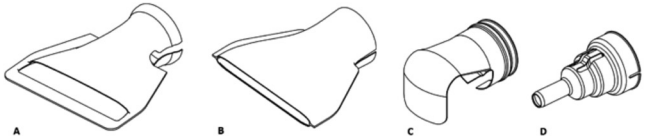
A - Indikator for luftstrøm
B - Indikator for indstillet temperatur
C - Hukommelsesnummer
D - Indikator for datalagring



Tilbehør

Blæsere sælges med en række tilbehør til at styre luftstrømmen afhængigt af det arbejde, der skal udføres.

⚠ Før du monterer/afmonterer tilbehør, skal du sikre dig, at pusterøret er koldt.



⚠ Når du bruger D-tilbehøret, skal du passe på, at den strøm, der slipper ud af sideåbningerne, ikke skader personer og genstande i umiddelbar nærhed.

ANVENDELSE

Tilslut strømkablet til stikkontakten, og sørg for, at netspændingen er som angivet på varmepistolen eller i tabellen TEKNISKE DATA:

- Tænd for varmepistolen via kontakten (5)
- Vælg den ønskede tilstand ved at sætte kontakten på
  - Trin I
  - Trin II
- Bring pusterøret tættere på arbejdsområdet.
- Drej kontakten tilbage til 0 efter endt brug for at slukke for varmepistolen.
- Placer pistolen på dens hvileflade med blæseren vendt opad, og lad den køle af.

⚠ **Rør aldrig ved varmepistolens blæserør under brug.**

Når varmepistolen overbelastes (f.eks. på grund af begrænsninger i ind- eller udblæsningsluftstrømmen), bliver den termiske del overophedet. I dette tilfælde slukkes varmeelementet automatisk, mens luftstrømmen fortsætter. Når varmeelementets temperatur falder, tændes pistolen automatisk igen. I dette tilfælde skal du kontrollere luftpassagerne og varmekanonens tilstand for ikke at generere kontinuerlig overbelastning.

TRIN I TILSTAND
Når kontakten (5) står på I, kan der kun vælges en temperatur på 50 °C, mens luftstrømmen kan reguleres mellem 250 og 500 l/min.
Tryk på knappen (12) for at øge luftmængden, og tryk på knappen (13) for at mindske luftmængden.

STEP II MODE
Når kontakten står på II, kan varmepistolen bruges i fri funktion eller med gemte parametre. Den frie funktion indikeres ved fravær af symbolerne (C) og (D) på displayet og giver dig mulighed for at vælge den ønskede temperatur i et område mellem 50 og 650 °C i 10 °C-trin og luftstrømmen, som kan moduleres mellem 250 og 500 L/min. Alternativt kan der gemmes op til 4 forskellige kombinationer af temperatur og luftmængde, som vises på displayet med indikatoren (C).
Tryk på tast 11 for at øge temperaturen, og tryk på tast 10 for at sænke temperaturen.
Tryk på knap 9 ( ) for at skifte mellem frie og gemte funktioner.

Lagring af parametre
Gør som følger for at gemme arbejdsparametre:

- Tryk på knap 9 ( ) for at vælge den ønskede hukommelsesplacering, angivet med et tal fra 1 til 4 øverst på LCD-displayet.

- Indstil de ønskede parametre for temperatur og luftstrøm

- Tryk på knap 8 ( ), indtil symbolet (D) øverst til venstre i displayet forsvinder, hvorefter parametrene er blevet gemt i den position, der er angivet med (C).
  Under brug i hukommelsestilstand kan parametre ændres, men hvis de ikke gemmes, næste gang pistolen tændes, forbliver de ikke i hukommelsen.

VEDLIGEHOLDELSE
Vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal udføres af specialiseret personale. Kontakt venligst Beta Utensili S.P.A.'s reparationscenter for sådanne opgaver.

DISPOSITION

Symbolet med den overstregede skraldespand på udstyret eller emballagen angiver, at produktet, når det er udtjent, skal bortskaffes adskilt fra andet kommunalt affald.
Den bruger, der ønsker at bortskaffe dette instrument, kan:
- Aflever det på et indsamlingssted for elektronisk eller elektroteknisk affald.
- Returner den til din forhandler, når du køber et tilsvarende instrument.
- I tilfælde af produkter, der kun er til professionel brug, skal du kontakte producenten, som vil sørge for korrekt bortskaffelse.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt gør det muligt at genbruge de råmaterialer, det indeholder, og undgå skader på miljøet og menneskers sundhed.
Uautoriseret bortskaffelse af produktet udgør en overtrædelse af forordningen om bortskaffelse af farligt affald, hvilket fører til anvendelse af de foreskrevne sanktioner.

GARANTI
Dette udstyr er fremstillet og testet i henhold til gældende EU-standarder. Det er dækket af en garanti på 12 måneder ved professionel brug eller 24 måneder ved ikke-professionel brug.
Vi reparerer fejl, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, ved at reparere eller udskifte defekte dele efter vores skøn.
Udstyret skal leveres til indkøbscenteret sammen med den relevante dokumentation (købsbevis).
Udførelse af et eller flere indgreb inden for garantiperioden ændrer ikke garantiens udløbsdato.
Defekter, der skyldes slitage, forkert eller ukorrekt brug og brud forårsaget af slag og/eller fald, er ikke omfattet af garantien.
Garantien bortfalder, hvis der foretages ændringer, hvis der manipuleres med det pneumatiske værktøj, eller hvis det sendes til service adskilt.
Skader på personer og/eller ejendom af enhver art og/eller karakter, direkte og/eller indirekte, er udtrykkeligt udelukket.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING CE

Vi erklærer på eget ansvar, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og deres ændringer:
• Maskindirektivet 2006/42/EF
• Direktiv (E.M.C.) 2014/30/EU
• Direktiv (Ro.H.S.) 2011/65/EU

Den tekniske fil er tilgængelig fra:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIEN

NAVODILA ZA UPORABO SL

TOPLOTNA PIŠTOLA ART. 1850E

UPORABNIŠKI PRIROČNIK IN NAVODILA ZA TOPLOTNO PIŠTOLO, KI JO PROIZVAJA:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIJA

DOKUMENTACIJA JE BILA PRVOTNO PRIPRAVLJENA V ITALIJANSKEM JEZIKU.

⚠ POZOR	
	PRED UPORABO TOPLOTNE PIŠTOLE JE POMEMBNO, DA V CELOTI PREBERETE TA PRIROČNIK. ČE NE UPOŠTEVATE VARNOSTNIH PRAVIL IN NAVODIL ZA UPORABO, LAHKO PRIDE DO RESNIH POŠKODB.

Varnostna navodila skrbno shranite in jih izročite osebju, ki jih bo uporabljalo.

NAMENSKA UPORABA
Pištola za vroč zrak je namenjena za naslednjo uporabo:
- Toplotno krčenje;
- Odstranjevanje barve, deformacija PVC;
- spajkanje, spajkanje;
- Tesnjenje kablov;
- Odtajanje, sušenje, razkuževanje;
- Obvladovanje težavnih točk.

Naslednje operacije niso dovoljene:
- uporaba na osebah ali živalih je prepovedana.
- toplotno pištolo je prepovedano uporabljati kot sušilnik za lase.
- uporaba v okoljih s potencialno eksplozivnimi atmosferami je prepovedana
- toplotne pištole je prepovedano uporabljati v vlažnih in mokrih prostorih, ne izpostavljajte je dežju ali snegu.
- uporaba pri napetostih, ki niso navedene v tabeli TEHNIČNI PODATKI, je prepovedana
- uporaba je prepovedana za vse vrste uporabe, razen za tiste, ki so navedene

VARNOST DELOVNE POSTAJE

⚠ Toplotne pištole ne uporabljajte v okoljih s potencialno eksplozivno atmosfero, saj lahko pride do pogojev, ki lahko vžgejo prah ali hlape.

⚠ Izogibajte se stiku kovinske pihalne cevi z opremo pod napetostjo, saj lahko to povzroči električni udar.

⚠ Nevarnost opeklin: zračni tok, ki zapušča toplotno pištolo, ima visoko temperaturo. Pazite, kam usmerjate zračni tok.

⚠ Otrokom ali obiskovalcem preprečite, da bi se približali delovnemu mestu med delovanjem toplotne pištole.

⚠ Toplotne pištole ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

⚠ Vedno poskrbite za dobro prezračevanje delovnega mesta.

NAVODILA ZA UPORABO

SL

VARNOST TOPLOTNE PIŠTOLE

- Priključite napajalni kabel v omrežno vtičnico in se prepričajte, da je omrežna napetost takšna, kot je navedena na napajalni enoti. (Glej tabelo TEHNIČNI PODATKI)
- Pred uporabo preverite, da toplotna pištola ni bila poškodovana, da ni izpostavljenih kablov ali obrabljenih delov.
- Ne posegajte v toplotno pištolo. Ne spreminjajte nobenega od njenih delov, saj se lahko zmanjšajo varnostni ukrepi.
- Med uporabo ne pokrivajte zadnjega dela toplotne pištole.
- Toplotno pištolo naj popravlja izključno specializirano osebje in samo z originalnimi rezervnimi deli.
- Za čiščenje uporabljajte suho krpo, pri čemer toplotno pištolo vedno izključite iz električnega omrežja. Ne uporabljajte topil ali agresivnih čistilnih sredstev.
- Kadar toplotne pištole ne uporabljate, jo hranite zunaj dosega otrok. Ne dovolite, da bi toplotno pištolo uporabljale osebe, ki niso prebrale teh navodil.

NAVEDBA ZA VARNOST OSEBJA

- Priporočljiva je izjemna previdnost in osredotočenost na dejanja. Toplotne pištole ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkoholnih pijač ali zdravil.
- Med uporabo toplotne pištole se pihalna cev segreje; v tej fazi se toplotne pištole nikoli ne dotikajte z golimi rokami.
- Toplotne pištole ne uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Ne vdihavajte škodljivih plinov, ki se sproščajo med različnimi postopki.
- Pred shranjevanjem toplotne pištole se prepričajte, da se je ohladila, in jo postavite nazaj na polico.

OSEBNA ZAŠČITNA OPREMA PRI UPORABI TOPLOTNE PIŠTOLE

⚠ **Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko povzroči telesne poškodbe in/ali bolezen.**

	VEDNO UPORABLJAJTE VARNOSTNO OBUTEV.
	VEDNO UPORABLJAJTE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED VROČINO.
	UPORABA ZAŠČITNE MASKE ZA FIZIKALNE DEJAVNIKE
	VEDNO NOSITE ZAŠČITNA OČALA.

⚠ **Dodatna osebna zaščitna oprema, ki se uporablja glede na vrednosti, ugotovljene v analizi okoljske higiene/tveganja, če vrednosti presegajo mejne vrednosti, določene z veljavnimi predpisi.**

NAVODILA ZA UPORABO

SL

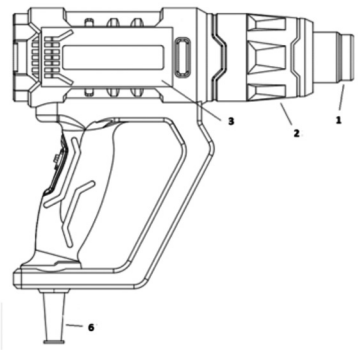
TEHNIČNI PODATKI

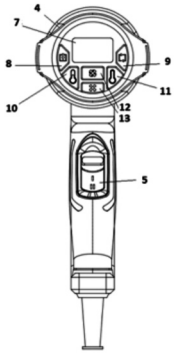
NAZIVNA NAPAJALNA NAPETOST	220 - 240 V AC
FREKVENCA	50/60 Hz
MOČ	2000 W
TEMPERATURE (na razdalji 5 mm od pihalne cevi):	Korak I: 50 °C Korak II: 50 -650 °C
KOLIČINA ZRAKA	Korak I: 250-500 L/min Korak II: 250-500 L/min

LEGENDA

Ključi

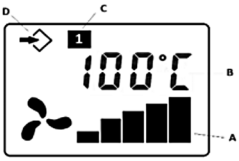
1 - Pihalna cev
2 - Zaščita pred vročino
3 - Ohišje orodja
4 - Nadzorna plošča
5 - Stikalo za izbiro načina delovanja
6 - Kabel za priključitev na električno omrežje
7 - LCD zaslon
8 - Ključ za shranjevanje delovnih parametrov
9 - Gumb za izbiro funkcije (samo pri aktivnem koraku II)
10 - Znižanje temperature
11 - Zvišanje temperature
12 - Povečanje pretoka zraka
13 - Znižanje pretoka zraka





Prikazovalniki na zaslonu

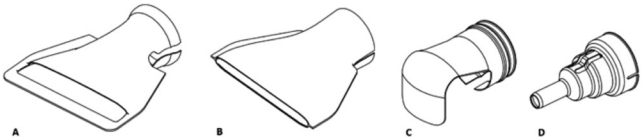
A - Indikator pretoka zraka
B - Indikator nastavljene temperature
C - Številka pomnilnika
D - indikator shranjevanja podatkov



Dodatki

Pihalniki se prodajajo z različnimi dodatki za upravljanje zračnega toka glede na opravljeno delo.

⚠ Pred namestitvijo/odstranitvijo dodatne opreme se prepričajte, da je pihalna cev hladna.



⚠ Pri uporabi dodatka D pazite, da tok, ki izhaja iz stranskih odprtin, ne poškoduje ljudi in predmetov v neposredni bližini.

UPORABA

Priključite napajalni kabel v omrežno vtičnico in se prepričajte, da je omrežna napetost takšna, kot je navedeno na toplotni pištoli ali v preglednici TEHNIČNI PODATKI:

- Vključite toplotno pištolo s stikalom (5)
- Izberite želeni način z nastavitvijo stikala na
  - Korak I
  - Korak II
- Pihalno cev približajte delovnemu območju.
- Ob koncu delovanja obrnite stikalo nazaj na 0, da izklopite toplotno pištolo.
- Postavite pištolo na podporno površino z ventilatorjem navzgor in počakajte, da se ohladi.

⚠ **Med uporabo se nikoli ne dotikajte pihalne cevi toplotne pištole.**

NAVODILA ZA UPORABO SL

⚠ **Če je toplotna pištola preobremenjena (npr. zaradi omejitve vstopnega ali izstopnega zračnega toka), se toplotni del pregreje. V tem primeru se grelni element samodejno izklopi, medtem ko se pretok zraka nadaljuje. Ko se temperatura grelnega elementa zniža, se pištola ponovno samodejno vklopi. V tem primeru preverite zračne poti in stanje toplotne pištole, da ne bi prišlo do trajnih preobremenitev.**

STEP I MODE
Ko je stikalo (5) v položaju I, je edina temperatura, ki jo je mogoče izbrati, 50 °C, pretok zraka pa je mogoče regulirati med 250 in 500 L/min.
Za povečanje pretoka zraka pritisnite gumb (12), za zmanjšanje pretoka pa gumb (13).

STEP II MODE
Ko je stikalo v položaju II, lahko toplotno pištolo uporabljate v prosti funkciji ali s shranjenimi parametri. Prosta funkcija je označena z odsotnostjo simbolov (C) in (D) na zaslonu in omogoča izbiro želene temperature v območju med 50 in 650 °C v korakih po 10 °C ter pretok zraka, ki ga je mogoče spreminjati med 250 in 500 L/min. Alternativno je mogoče shraniti do 4 različne kombinacije temperature in pretoka zraka, ki so na zaslonu označene s simbolom (C).
Če želite povečati temperaturo, pritisnite tipko 11, če želite zmanjšati temperaturo, pritisnite tipko 10.

Če želite preklopiti med prostimi ali shranjenimi funkcijami, pritisnite gumb 9 ( ).

Shranjevanje parametrov
Če želite shraniti delovne parametre, ravnajte, kot sledi:

- Pritisnite gumb 9 ( ), da izberete želeno pomnilniško mesto, označeno s številko od 1 do 4 na vrhu zaslona LCD.

- Nastavite želeno temperaturo in parametre pretoka zraka

- Pritisnite gumb 8 ( ), dokler simbol (D) v zgornjem levem kotu zaslona ne izgine; takrat so bili parametri shranjeni na mesto, označeno s (C).
  Med uporabo v pomnilniškem načinu lahko parametre spreminjate, vendar če jih ob naslednjem vklopu pištole ne shranite, ne ostanejo v pomnilniku.

VZDRŽEVANJE
Vzdrževanje in popravila mora opravljati specializirano osebje. Za takšna dela se obrnite na servisni center Beta Utensili S.P.A.

ODSTRANITEV

Prečrtan simbol koša za smeti na opremi ali embalaži pomeni, da je treba izdelek po koncu življenjske dobe odvreči ločeno od drugih komunalnih odpadkov.
Uporabnik, ki želi ta instrument odstraniti, lahko:
- Oddajte ga na zbirnem mestu za elektronske ali elektrotehnične odpadke.
- Ob nakupu enakovrednega instrumenta ga vrnite prodajalcu.
- Pri izdelkih, ki so namenjeni samo za profesionalno uporabo, se obrnite na proizvajalca, ki bo poskrbel za ustrezno odstranitev.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka omogoča ponovno uporabo surovin, ki jih vsebuje, ter preprečuje škodo za okolje in zdravje ljudi.
Nepooblaščeno odstranjevanje izdelka pomeni kršitev uredbe o odstranjevanju nevarnih odpadkov, zaradi česar se uporabijo predvidene sankcije.

NAVODILA ZA UPORABO SL

GARANCIJA
Ta oprema je izdelana in preizkušena v skladu z veljavnimi standardi Evropske skupnosti. Zanjo velja 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo ali 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo.
Okvare zaradi napak v materialu ali proizvodnji odpravljamo s popravilom ali zamenjavo okvarjenih delov po lastni presoji.
Opremo je treba dostaviti v nabavni center z ustrezno dokumentacijo (dokazilo o nakupu).
Izvedba enega ali več posegov v garancijskem obdobju ne spremeni datuma izteka garancije.
Okvare zaradi obrabe, nepravilne ali neprimerne uporabe in zlomi zaradi udarcev in/ali padcev niso predmet garancije.
Garancija preneha veljati, če so na pnevmatičnem orodju opravljene spremembe, če je pnevmatično orodje poškodovano ali če je poslano na servis v razstavljenem stanju.
Škoda, povzročena osebam in/ali premoženju, kakršne koli vrste in/ali narave, neposredna in/ali posredna, je izrecno izključena.

IZJAVA O SKLADNOSTI CE

Na lastno odgovornost izjavljamo, da je opisani izdelek skladen z vsemi ustreznimi določbami naslednjih direktiv in njihovih sprememb:
• Direktiva o strojih 2006/42/ES
• Direktiva 2014/30/EU
• Direktiva 2011/65/EU (Ro.H.S.)

Tehnična dokumentacija je na voljo pri:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIJA

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

TEPELNÁ PIŠTOĽ ART. 1850E

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA A NÁVOD NA POUŽITIE PRE TEPLOVZDUŠNÚ PIŠTOĽ VYROBENÚ SPOLOČNOSŤOU:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
TALIANSKO

DOKUMENTÁCIA BOLA PÔVODNE VYPRACOVANÁ V TALIANSKOM JAZYKU.

⚠ POZOR	
	PRED POUŽITÍM TEPLOVZDUŠNEJ PIŠTOLE JE DÔLEŽITÉ PREČÍTAŤ SI TENTO NÁVOD NA OBSLUHU. PRI NEDODRŽANÍ BEZPEČNOSTNÝCH PRAVIDIEL A PREVÁDZKOVÝCH POKYNOV MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU.

Bezpečnostné pokyny si starostlivo uschovajte a odovzdajte ich obsluhe.

URČENÉ POUŽITIE
Teplovzdušná pištoľ je určená na nasledujúce použitie:
- Tepelné zmršťovanie;
- Odstránenie farby, deformácia PVC;
- Spájkovanie, spájkovanie;
- Tesnenie káblov;
- Rozmrazte, vysušte, vydezinfikujte;
- Riešenie sporných bodov.

Nasledujúce operácie nie sú povolené:
- použitie na osoby alebo zvieratá je zakázané
- je zakázané používať teplovzdušnú pištoľ ako sušič vlasov
- používanie v prostredí s potenciálne výbušným prostredím je zakázané
- je zakázané používať teplovzdušnú pištoľ vo vlhkom a mokrom prostredí, nevystavujte ju dažďu alebo snehu
- používanie pri iných napätiach, ako sú uvedené v tabuľke TECHNICKÉ ÚDAJE, je zakázané
- je zakázané používať na všetky iné účely ako tie, ktoré sú uvedené

ZABEZPEČENIE PRACOVNEJ STANICE

⚠ Teplovzdušnú pištoľ nepoužívajte v prostredí s potenciálne výbušnou atmosférou, pretože môžu vzniknúť podmienky, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.

⚠ Zabráňte kontaktu kovovej fúkacej trubice so zariadením pod napätím, pretože to môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia: prúd vzduchu vychádzajúci z teplovzdušnej pištole má vysokú teplotu. Dávajte pozor, kam smerujete prúd vzduchu

⚠ Zabráňte deťom alebo návštevníkom, aby sa priblížili k pracovisku počas práce s teplovzdušnou pištoľou.

⚠ Nepoužívajte teplovzdušnú pištoľ v blízkosti horľavých materiálov.

⚠ Vždy zabezpečte dobré vetranie pracoviska.

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

BEZPEČNOSŤ TEPELNEJ PIŠTOLE

- Pripojte napájací kábel k sieťovej zásuvke, pričom sa uistite, že sieťové napätie je také, ako je uvedené na napájacej jednotke. (Pozri tabuľku TECHNICKÉ ÚDAJE)
- Pred použitím skontrolujte, či teplovzdušná pištoľ nie je poškodená, či nemá odhalené káble alebo opotrebované časti.
- S teplovzdušnou pištoľou nemanipulujte. Nemodifikujte žiadne jej časti, pretože by mohlo dôjsť k zníženiu bezpečnostných opatrení.
- Počas používania nezakrývajte zadnú časť teplovzdušnej pištole.
- Opravu teplovzdušnej pištole zverte výhradne špecializovanému personálu a len s použitím originálnych náhradných dielov.
- Na čistenie používajte suchú handričku a vždy odpojte tepelnú pištoľ od elektrickej siete. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani agresívne čistiace prostriedky.
- Ak teplovzdušnú pištoľ nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby teplovzdušnú pištoľ používali osoby, ktoré si neprečítali tento návod.

INDIKÁCIA PRE BEZPEČNOSŤ PERSONÁLU

- Odporúča sa mimoriadna opatrnosť a vždy sa sústreďte na svoje konanie. Teplovzdušnú pištoľ nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholických nápojov alebo liekov.
- Počas používania teplovzdušnej pištole sa fúkacia trubica zahrieva; v tejto fáze sa nikdy nedotýkajte teplovzdušnej pištole holými rukami.
- Teplovzdušnú pištoľ nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.
- Nevdychujte žiadne škodlivé plyny, ktoré sa uvoľňujú počas rôznych operácií.
- Pred uložením teplovzdušnej pištole sa uistite, že vychladla, a to tak, že ju položíte späť na poličku.

OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY PRI POUŽÍVANÍ TEPLOVZDUŠNEJ PIŠTOLE

⚠ **Nedodržanie nasledujúcich upozornení môže viesť k fyzickému zraneniu a/alebo ochoreniu.**

	VŽDY POUŽÍVAJTE BEZPEČNOSTNÚ OBUV
	VŽDY POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI TEPLU
	POUŽÍVAŤ OCHRANNÚ MASKU PRE FYZIKÁLNE LÁTKY
	VŽDY POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ OKULIARE

⚠ **Ďalšie osobné ochranné prostriedky, ktoré sa majú používať v závislosti od hodnôt zistených v analýze hygieny životného prostredia/rizika v prípade, že hodnoty prekračujú limity stanovené platnými predpismi.**

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

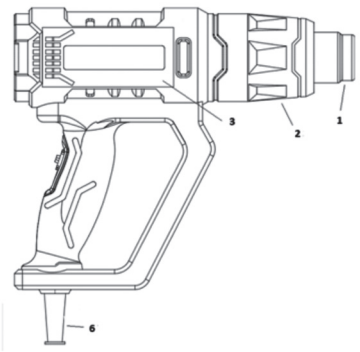
TECHNICKÉ ÚDAJE

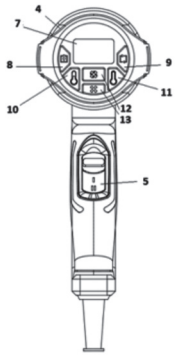
MENOVITÉ NAPÁJACIE NAPÄTIE	220 - 240 V AC
FREKVENCIA	50/60 Hz
POWER	2000 W
TEPLOTY (vo vzdialenosti 5 mm od fúkacej trubice):	Krok I: 50 °C Krok II: 50 -650 °C
MNOŽSTVO VZDUCHU	Krok I: 250 - 500 l/min Krok II: 250 - 500 l/min

LEGENDA

Kľúče

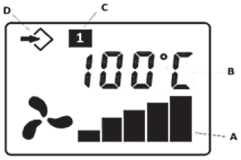
1 - Fúkacia rúra
2 - Ochrana pred teplom
3 - Telo nástroja
4 - Ovládací panel
5 - Prepínač na výber prevádzkového režimu
6 - Sieťový pripojovací kábel
7 - LCD displej
8 - Kľúč na ukladanie pracovných parametrov
9 - Tlačidlo voľby funkcie (len pri aktívnom kroku II)
10 - Zníženie teploty
11 - Zvyšovanie teploty
12 - Zvyšovanie prietoku vzduchu
13 - Zníženie prietoku vzduchu





Indikátory na displeji

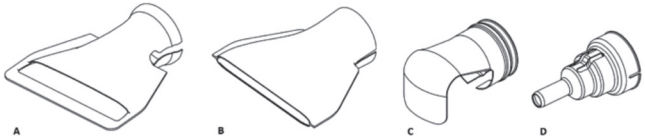
A - indikátor prietoku vzduchu
B - Indikátor nastavenej teploty
C - Číslo pamäte
D - indikátor uloženia údajov



Príslušenstvo

Dúchadlá sa predávajú s rôznym príslušenstvom na riadenie prúdenia vzduchu v závislosti od vykonávanej práce.

⚠ Pred montážou/odstránením príslušenstva sa uistite, že je fúkacia rúra studená.



⚠ Pri používaní príslušenstva D dbajte na to, aby prúd unikajúci z bočných otvorov nepoškodil osoby a predmety v bezprostrednej blízkosti.

POUŽÍVAJTE

Pripojte napájací kábel k sieťovej zásuvke a uistite sa, že sieťové napätie je také, ako je uvedené na teplovzdušnej pištoli alebo v tabuľke TECHNICKÉ ÚDAJE:

- Zapnite teplovzdušnú pištoľ pomocou spínača (5)
- Požadovaný režim vyberte nastavením prepínača do polohy
  - Krok I
  - Krok II
- Priblížte fúkaciu trubicu k pracovnej ploche.
- Na konci operácie otočte spínač späť do polohy 0, aby ste vypli teplovzdušnú pištoľ.
- Položte pištoľ na odpočívadlo dúchadlom smerom nahor a nechajte ju vychladnúť.

⚠ **Počas používania sa nikdy nedotýkajte fúkacej trubice teplovzdušnej pištole.**

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

Keď je tepelná pištoľ preťažená (napr. v dôsledku obmedzenia prívodu alebo odvodu vzduchu), tepelná časť sa prehrieva. V takom prípade sa vykurovací prvok automaticky vypne, zatiaľ čo prúdenie vzduchu pokračuje. Keď teplota vykurovacieho telesa klesne, pištoľ sa automaticky opäť zapne.
V takom prípade skontrolujte priechody vzduchu a stav teplovzdušnej pištole, aby nedochádzalo k trvalému preťaženiu.

REŽIM KROKU I
Keď je prepínač (5) v polohe I, jediná teplota, ktorú možno zvoliť, je 50 °C, pričom prietok vzduchu možno modulovať v rozsahu 250 až 500 l/min.
Ak chcete zvýšiť prietok vzduchu, stlačte tlačidlo (12) a ak chcete prietok znížiť, stlačte tlačidlo (13).

REŽIM KROKU II
Keď je spínač v polohe II, teplovzdušnú pištoľ možno používať vo voľnej funkcii alebo s uloženými parametrami. Voľná funkcia je indikovaná absenciou symbolov (C) a (D) na displeji a umožňuje zvoliť požadovanú teplotu v rozsahu od 50 do 650 °C v krokoch po 10 °C a prietok vzduchu, ktorý možno modulovať v rozsahu od 250 do 500 l/min. Alternatívne je možné uložiť až 4 rôzne kombinácie teploty a prietoku vzduchu, ktoré sú na displeji indikované symbolom (C).
Ak chcete zvýšiť teplotu, stlačte tlačidlo 11, ak chcete znížiť teplotu, stlačte tlačidlo 10.

Ak chcete prepínať medzi voľnými alebo uloženými funkciami, stlačte tlačidlo 9 ( ).

Ukladanie parametrov
Ak chcete uložiť pracovné parametre, postupujte takto:

- Stlačením tlačidla 9 ( ) vyberte požadované pamäťové miesto, ktoré je označené číslom od 1 do 4 v hornej časti LCD displeja.

- Nastavenie požadovanej teploty a parametrov prúdenia vzduchu

- Stláčajte tlačidlo 8 ( ), kým nezmizne symbol (D) v ľavom hornom rohu displeja, čím sa parametre uložia do polohy označenej symbolom (C).
  Počas používania v pamäťovom režime možno parametre meniť, ale ak sa pri ďalšom zapnutí pištole neuložia, v pamäti nezostanú.

ÚDRŽBA
Údržbu a opravy musí vykonávať špecializovaný personál. V prípade takýchto prác sa obráťte na servisné stredisko spoločnosti Beta Utensili S.P.A.

DISPOZÍCIA

Symbol preškrtnutého odpadkového koša na zariadení alebo obale znamená, že výrobok sa po skončení životnosti musí likvidovať oddelene od ostatného komunálneho odpadu.
Používateľ, ktorý chce tento prístroj zlikvidovať, môže:
- Odovzdajte ho na zbernom mieste elektronického alebo elektrotechnického odpadu.
- Pri kúpe ekvivalentného prístroja ho vráťte predajcovi.
- V prípade výrobkov určených len na profesionálne použitie kontaktujte výrobcu, ktorý zabezpečí ich správnu likvidáciu.

Správna likvidácia tohto výrobku umožňuje opätovné použitie surovín, ktoré obsahuje, a zabraňuje poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia.
Neoprávnená likvidácia výrobku predstavuje porušenie nariadenia o likvidácii nebezpečného odpadu, čo vedie k uplatneniu stanovených sankcií.

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

ZÁRUKA

Toto zariadenie je vyrobené a testované podľa platných noriem Európskeho spoločenstva. Vzťahuje sa naň záruka 12 mesiacov na profesionálne použitie alebo 24 mesiacov na neprofesionálne použitie.
Poruchy spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami odstraňujeme opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia.
Zariadenie musí byť doručené do nákupného centra s príslušnou dokumentáciou (doklad o kúpe).
Vykonanie jedného alebo viacerých zásahov počas záručnej lehoty nemení dátum skončenia platnosti záruky.
Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené opotrebovaním, nesprávnym alebo nevhodným používaním a na zlomenia spôsobené údermi a/alebo pádmi.
Záruka stráca platnosť, ak sa na pneumatickom náradí vykonajú úpravy, ak sa doň zasahuje alebo ak sa do servisu posiela v rozobratom stave.
Škody spôsobené osobám a/alebo majetku akéhokoľvek druhu a/alebo povahy, priame a/alebo nepriame, sú výslovne vylúčené.

VYHLÁSENIE O ZHODE CE

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že opísaný výrobok je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc a ich zmien:
- Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES
- Smernica 2014/30/EÚ
- Smernica 2011/65/EÚ

Technický súbor je k dispozícii na adrese:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
TALIANSKO

TEPLOVZDUŠNÁ PISTOLE ART. 1850E

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA A NÁVOD K POUŽITÍ HORKOVZDUŠNÉ PISTOLE VYROBENÉ SPOLEČNOSTÍ:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITÁLIE

DOKUMENTACE BYLA PŮVODNĚ VYPRACOVÁNA V ITALSKÉM JAZYCE.

⚠ POZOR	
	PŘED POUŽITÍM HORKOVZDUŠNÉ PISTOLE JE DŮLEŽITÉ SI KOMPLETNĚ PŘEČÍST TENTO NÁVOD. PŘI NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL A NÁVODU K OBSLUZE MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ.

Bezpečnostní pokyny pečlivě uschovejte a předejte je obsluze.

URČENÉ POUŽITÍ
Horkovzdušná pistole je určena k následujícímu použití:
• Tepelné smršťování;
• Odstranění nátěru, deformace PVC;
• Pájení, pájení;
• Těsnění kabelů;
• Rozmrazte, osušte, vydezinfikujte;
• Řešení sporných bodů.

Následující operace nejsou povoleny:
• použití na osobách nebo zvířatech je zakázáno
• je zakázáno používat horkovzdušnou pistoli jako fén.
• použití v prostředí s nebezpečím výbuchu je zakázáno.
• je zakázáno používat horkovzdušnou pistoli ve vlhkém a mokrém prostředí, nevystavujte ji dešti nebo sněhu.
• použití při jiném napětí, než je uvedeno v tabulce TECHNICKÉ ÚDAJE, je zakázáno.
• je zakázáno používat pro všechny aplikace kromě těch, které jsou uvedeny.

ZABEZPEČENÍ PRACOVNÍ STANICE

⚠ Nepoužívejte horkovzdušnou pistoli v prostředí s nebezpečím výbuchu, protože mohou vzniknout podmínky, které mohou způsobit vznícení prachu nebo výparů.

⚠ Vyvarujte se kontaktu kovové foukací trubice se zařízením pod napětím, protože to může způsobit úraz elektrickým proudem.

⚠ Nebezpečí popálení: proud vzduchu vycházející z horkovzdušné pistole má vysokou teplotu. Dávejte pozor, kam proud vzduchu směřujete

⚠ Zabraňte dětem nebo návštěvníkům, aby se přiblížili k pracovnímu místu během práce s horkovzdušnou pistolí.

⚠ Nepoužívejte horkovzdušnou pistoli v blízkosti hořlavých materiálů.

⚠ Vždy zajistěte dobré větrání pracoviště.

NÁVOD K POUŽITÍ

CS

BEZPEČNOST HORKOVZDUŠNÝCH PISTOLÍ

- Připojte napájecí kabel k síťové zásuvce a ujistěte se, že síťové napětí odpovídá údajům na napájecí jednotce. (Viz tabulka TECHNICKÉ ÚDAJE)
- Před použitím zkontrolujte, zda horkovzdušná pistole není poškozená, zda nemá obnažené kabely nebo opotřebované části.
- S horkovzdušnou pistolí nemanipulujte. Neprovádějte žádné úpravy jejích součástí, protože by mohlo dojít ke snížení bezpečnostních opatření.
- Během používání nezakrývejte zadní část horkovzdušné pistole.
- Opravy horkovzdušné pistole svěřte výhradně specializovanému personálu a pouze s použitím originálních náhradních dílů.
- K čištění používejte suchý hadřík a vždy odpojte horkovzdušnou pistoli od elektrické sítě. Nepoužívejte rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.
- Pokud horkovzdušnou pistoli nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah dětí. Nedovolte, aby horkovzdušnou pistoli používaly osoby, které si nepřečetly tento návod.

INDIKACE PRO BEZPEČNOST PERSONÁLU

- Doporučuje se maximální opatrnost a vždy se soustřeďte na své akce. Nepoužívejte horkovzdušnou pistoli, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholických nápojů nebo léků.
- Během používání horkovzdušné pistole se horkovzdušná trubka zahřívá; v této fázi se nikdy nedotýkejte horkovzdušné pistole holýma rukama.
- Nepoužívejte horkovzdušnou pistoli s mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Nevdechujte škodlivé plyny uvolňující se při různých operacích.
- Před uložením horkovzdušné pistole se ujistěte, že vychladla, a položte ji zpět na polici.

OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY PŘI POUŽÍVÁNÍ HORKOVZDUŠNÉ PISTOLE

⚠ **Nedodržení následujících upozornění může vést k fyzickému zranění a/nebo onemocnění.**

	VŽDY POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ OBUV
	VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI TEPLU
	POUŽITÍ OCHRANNÉ MASKY PRO FYZIKÁLNÍ LÁTKY
	VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE

⚠ **Další osobní ochranné prostředky, které je třeba použít v závislosti na hodnotách zjištěných v analýze hygieny prostředí/rizika v případě, že hodnoty překračují limity stanovené platnými předpisy.**

NÁVOD K POUŽITÍ

CS

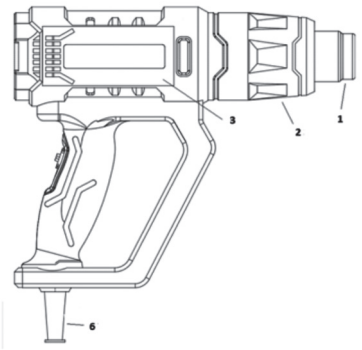
TECHNICKÉ ÚDAJE

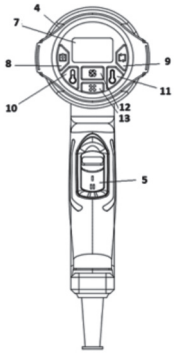
JMENOVITÉ NAPÁJECÍ NAPĚTÍ	220 - 240 V AC
FREKVENCE	50/60 Hz
POWER	2000 W
TEPLOTY (ve vzdálenosti 5 mm od dmychadla):	Krok I: 50 °C Krok II: 50 -650 °C
MNOŽSTVÍ VZDUCHU	Krok I: 250-500 l/min Krok II: 250-500 l/min

LEGENDA

Klíče

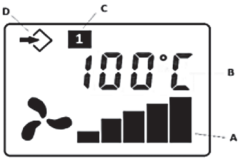
1 - Vyfukovací potrubí
2 - Ochrana před teplem
3 - Tělo nástroje
4 - Ovládací panel
5 - Přepínač pro volbu provozního režimu
6 - Síťový připojovací kabel
7 - LCD displej
8 - Klíč pro uložení pracovních parametrů
9 - Tlačítko volby funkce (pouze při aktivním kroku II)
10 - Snížení teploty
11 - Zvyšování teploty
12 - Zvyšování průtoku vzduchu
13 - Snížení průtoku vzduchu





Indikátory na displeji

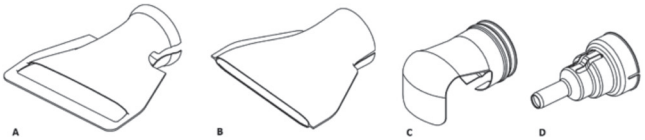
A - Indikátor průtoku vzduchu
B - Indikátor nastavené teploty
C - Číslo paměti
D - Indikátor uložení dat



Příslušenství

Dmychadla se prodávají s řadou příslušenství, které umožňuje řídit proudění vzduchu v závislosti na prováděné práci.

⚠ Před montáží/odmontáží příslušenství se ujistěte, že je dmychadlo studené.



⚠ Při používání příslušenství D dbejte na to, aby proud unikající z bočních větracích otvorů nepoškodil osoby a předměty v bezprostřední blízkosti.

POUŽITÍ

Připojte napájecí kabel do síťové zásuvky a ujistěte se, že síťové napětí odpovídá údajům na horkovzdušné pistoli nebo v tabulce TECHNICKÉ ÚDAJE:

- Zapněte horkovzdušnou pistoli spínačem (5).
- Zvolte požadovaný režim nastavením přepínače do polohy
  - Krok I
  - Krok II
- Přesuňte foukací trubku blíže k pracovnímu prostoru.
- Na konci operace otočte spínač zpět do polohy 0, abyste horkovzdušnou pistoli vypnuli.
- Položte pistoli na odpočinkovou plochu dmychadlem směrem nahoru a nechte ji vychladnout.

⚠ **Během používání se nikdy nedotýkejte foukací trubice horkovzdušné pistole.**

NÁVOD K POUŽITÍ

CS

Při přetížení tepelné pistole (např. v důsledku omezení přívodu nebo odvodu vzduchu) se tepelná část přehřívá. V takovém případě se topný prvek automaticky vypne, zatímco proudění vzduchu pokračuje. Jakmile teplota topného prvku klesne, pistole se opět automaticky zapne.
V takovém případě zkontrolujte průchod vzduchu a stav horkovzdušné pistole, aby nedocházelo k trvalému přetěžování.

REŽIM KROKU I
Když je přepínač (5) v poloze I, lze zvolit pouze teplotu 50 °C a průtok vzduchu lze modulovat v rozmezí 250 až 500 l/min.
Pro zvýšení průtoku vzduchu stiskněte tlačítko (12), pro snížení průtoku stiskněte tlačítko (13).

REŽIM KROKU II
Když je přepínač v poloze II, lze horkovzdušnou pistoli používat ve volné funkci nebo s uloženými parametry. Volná funkce je indikována absencí symbolů (C) a (D) na displeji a umožňuje zvolit požadovanou teplotu v rozsahu 50 až 650 °C v krocích po 10 °C a průtok vzduchu, který lze modulovat v rozsahu 250 až 500 l/min. Alternativně lze uložit až 4 různé kombinace teploty a průtoku vzduchu, které jsou na displeji indikovány symbolem (C).
Pro zvýšení teploty stiskněte tlačítko 11, pro snížení teploty stiskněte tlačítko 10.

Chcete-li přepínat mezi volnými nebo uloženými funkcemi, stiskněte tlačítko 9 ( ).

Ukládání parametrů
Chcete-li uložit pracovní parametry, postupujte takto:

- Stisknutím tlačítka 9 ( ) vyberte požadované místo v paměti, které je označeno číslem od 1 do 4 v horní části displeje LCD.

- Nastavení požadované teploty a parametrů proudění vzduchu

- Stiskněte tlačítko 8 ( ), dokud nezmizí symbol (D) v levém horním rohu displeje, čímž se parametry uloží do polohy označené symbolem (C).
  Během používání v paměťovém režimu lze parametry měnit, ale pokud nejsou při dalším zapnutí pistole uloženy, nezůstanou v paměti.

ÚDRŽBA
Údržbu a opravy musí provádět specializovaný personál. Pro tyto práce se obraťte na servisní středisko společnosti Beta Utensili S.p.A.

DISPOZICE

Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení nebo obalu znamená, že výrobek musí být po skončení své životnosti likvidován odděleně od ostatního komunálního odpadu.
Uživatel, který si přeje tento přístroj zlikvidovat, může:
- Odevzdejte jej na sběrném místě elektronického nebo elektrotechnického odpadu.
- Při nákupu ekvivalentního přístroje jej vraťte prodejci.
- V případě výrobků určených pouze pro profesionální použití kontaktujte výrobce, který zajistí jejich řádnou likvidaci.

Správná likvidace tohoto výrobku umožňuje opětovné využití surovin, které obsahuje, a zabraňuje poškození životního prostředí a lidského zdraví.
Neoprávněná likvidace výrobku představuje porušení nařízení o likvidaci nebezpečného odpadu, což vede k uplatnění stanovených sankcí.

NÁVOD K POUŽITÍ

CS

ZÁRUKA

Toto zařízení je vyrobeno a testováno podle platných norem Evropského společenství. Vztahuje se na něj záruka po dobu 12 měsíců pro profesionální použití nebo 24 měsíců pro neprofesionální použití.
Závady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami odstraňujeme opravou nebo výměnou vadných dílů podle našeho uvážení.
Zařízení musí být dodáno do nákupního střediska s příslušnou dokumentací (doklad o koupi).
Provedení jednoho nebo více zásahů během záruční doby nemění datum ukončení platnosti záruky.
Na závady způsobené opotřebením, nesprávným nebo nevhodným používáním a na rozbití způsobené údery a/nebo pády se záruka nevztahuje.
Záruka zaniká, pokud jsou na pneumatickém nářadí provedeny úpravy, pokud je do něj zasahováno nebo pokud je zasláno do servisu v rozebraném stavu.
Škody způsobené osobám a/nebo na majetku jakéhokoli druhu a/nebo povahy, přímé a/nebo nepřímé, jsou výslovně vyloučeny.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že popsaný výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic a jejich změn:
- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
- Směrnice (EU) 2014/30/EU
- Směrnice (Ro.H.S.) 2011/65/EU

Technický soubor je k dispozici na adrese:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITÁLIE

PISTOLUL DE ÎNCĂLZIRE ART. 1850E

MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU PISTOLUL DE CĂLDURĂ FABRICAT DE:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ITALIA

DOCUMENTAȚIA A FOST REDACTATĂ INIȚIAL ÎN LIMBA ITALIANĂ.

⚠ ATENȚIE	
	ESTE IMPORTANT SĂ CITIȚI ACEST MANUAL ÎN ÎNTREGIME ÎNAINTE DE A UTILIZA PISTOLUL TERMIC. SE POT PRODUCE VĂTĂMĂRI GRAVE DACĂ NU SUNT RESPECTATE REGULILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE.

Păstrați cu grijă instrucțiunile de siguranță și înmânați-le personalului de exploatare.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ
Pistolul cu aer cald este destinat următoarelor utilizări:
• Retragerea termică;
• Îndepărtarea vopselei, deformarea PVC-ului;
• Brazare, lipire;
• Masticarea cablurilor;
• Dezghețați, uscați, dezinfectați;
• Gestionarea punctelor de suspensie.

Următoarele operațiuni nu sunt permise:
• utilizarea pe persoane sau animale este interzisă
• este interzisă utilizarea pistolului termic ca uscător de păr
• este interzisă utilizarea în medii care conțin atmosfere potențial explozive
• este interzisă utilizarea pistolului termic în medii umede, umede, nu-l expuneți la ploaie sau zăpadă
• este interzisă utilizarea la alte tensiuni decât cele indicate în tabelul DATE TEHNICE.
• utilizarea este interzisă pentru toate aplicațiile, altele decât cele indicate

SECURITATEA STAȚIILOR DE LUCRU

⚠ Nu utilizați pistolul termic în medii care conțin atmosfere potențial explozive, deoarece se pot crea condiții care pot aprinde pulberi sau vapori.

⚠ Evitați contactul tubului de suflat metalic cu echipamente sub tensiune, deoarece acest lucru poate provoca un șoc electric.

⚠ Pericol de arsură: fluxul de aer care iese din pistolul termic este la o temperatură ridicată. Aveți grijă unde direcționați fluxul de aer

⚠ Împiedicați copiii sau vizitatorii să se apropie de postul de lucru în timp ce pistolul termic este în funcțiune.

⚠ Nu utilizați pistolul termic în apropierea materialelor inflamabile.

⚠ Asigurați întotdeauna o bună ventilație a locului de muncă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO

SIGURANȚA PISTOLULUI DE CĂLDURĂ

- Conectați cablul de alimentare la priza de rețea, asigurându-vă că tensiunea de rețea este cea indicată pe unitatea de alimentare. (A se vedea tabelul DATE TEHNICE)
- Înainte de utilizare, verificați dacă pistolul de căldură nu a fost deteriorat, dacă nu există cabluri expuse sau piese uzate.
- Nu manipulați pistolul termic. Nu modificați niciuna dintre piesele sale, deoarece măsurile de siguranță pot fi reduse.
- Nu acoperiți partea din spate a pistolului termic în timpul utilizării.
- Solicitați repararea pistolului termic exclusiv de către personal specializat și numai cu piese de schimb originale.
- Utilizați o cârpă uscată pentru curățare, deconectând întotdeauna alimentarea cu energie electrică de la pistolul termic. Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare agresivi.
- Atunci când pistolul termic nu este utilizat, păstrați-l departe de accesul copiilor. Nu permiteți ca pistolul termic să fie utilizat de persoane care nu au citit aceste instrucțiuni.

INDICAȚIE PENTRU SIGURANȚA PERSONALULUI

- Se recomandă prudență extremă, având grijă să vă concentrați întotdeauna asupra acțiunilor dumneavoastră. Nu utilizați pistolul termic atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, băuturilor alcoolice sau a medicamentelor.
- În timpul utilizării pistolului termic, țeava de suflare devine fierbinte; în această etapă, nu atingeți niciodată pistolul termic cu mâinile goale.
- Nu utilizați pistolul termic cu mâinile umede sau ude.
- Nu inhalați gazele nocive eliberate în timpul diferitelor operațiuni.
- Înainte de a depozita pistolul termic, asigurați-vă că s-a răcit, așezându-l înapoi pe raftul său.

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ PREVĂZUT LA UTILIZAREA PISTOLULUI TERMIC

⚠ **Nerespectarea următoarelor avertismente poate duce la vătămări corporale și/sau îmbolnăviri.**

	FOLOSIȚI ÎNTOTDEAUNA ÎNCĂLȚĂMINTE DE SIGURANȚĂ
	UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA MĂNUȘI DE PROTECȚIE TERMICĂ
	UTILIZAȚI O MASCĂ DE PROTECȚIE PENTRU AGENȚII FIZICI
	PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA OCHELARI DE PROTECȚIE

⚠ **Echipamente de protecție individuală suplimentare care trebuie utilizate în funcție de valorile constatate în analiza de igienă a mediului/risc, în cazul în care valorile depășesc limitele prevăzute de reglementările în vigoare.**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO

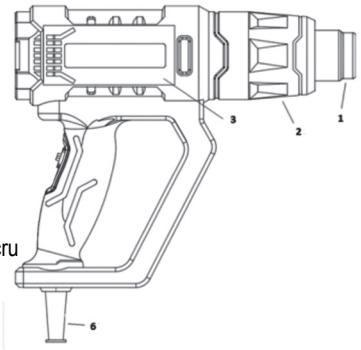
DATE TEHNICE

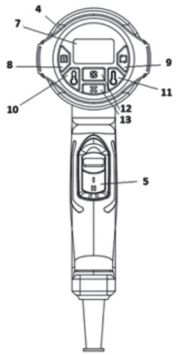
TENSIUNEA NOMINALĂ DE ALIMENTARE	220 - 240 V AC
FRECVENȚĂ	50/60 Hz
PUTERE	2000 W
TEMPERATURI (la 5 mm de țeava de suflat):	Etapa I: 50 °C Etapa II: 50 -650 °C
CANTITATEA DE AER	Etapa I: 250 -500 L/min Etapa II: 250 -500 L/min

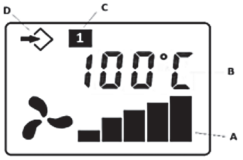
LEGENDĂ

Chei

1 - Țeavă de suflare
2 - Protecție împotriva căldurii
3 - Corpul sculei
4- Panou de control
5 - Comutator pentru selectarea modului de funcționare
6 - Cablu de conectare la rețeaua electrică
7 - Afișaj LCD
8 - Tastă pentru memorarea parametrilor de lucru
9 - Buton de selectare a funcției (numai cu etapa II activă)
10 - Scăderea temperaturii
11 - Creșterea temperaturii
12 - Creșterea debitului de aer
13 - Reducerea debitului de aer







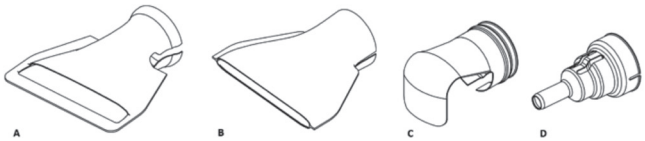
Indicatori de afișare

A - Indicator de debit de aer
B - Indicator de temperatură setată
C - Numărul de memorie
D - Indicator de salvare a datelor

Accesorii

Suflantele sunt vândute cu o gamă de accesorii pentru a gestiona fluxul de aer în funcție de activitatea care trebuie efectuată.

⚠ Înainte de a monta/demonta accesoriile, asigurați-vă că țeava de suflat este rece.



⚠ Atunci când utilizați accesoriul D, aveți grijă ca fluxul care iese prin orificiile de aerisire laterale să nu afecteze persoanele și obiectele din imediata apropiere.

USE

Conectați cablul de alimentare la priza de rețea, asigurându-vă că tensiunea de rețea este cea indicată pe pistolul de căldură sau în tabelul cu DATE TEHNICE:

- Porniți pistolul termic prin intermediul comutatorului (5).
- Selectați modul dorit prin setarea comutatorului pe
  - Pasul I
  - Etapa II
- Mutați tubul de suflat mai aproape de zona de lucru.
- La sfârșitul operațiunii, rotiți comutatorul înapoi la 0 pentru a opri pistolul termic.
- Așezați pistolul pe suprafața de odihnă cu suflanta orientată în sus și lăsați-l să se răcească.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO

⚠ **Nu atingeți niciodată țeava de suflare a pistolului termic în timpul utilizării.**

⚠ **Atunci când pistolul termic este suprasolicitat (de exemplu, din cauza restricțiilor privind fluxul de aer la intrare sau la ieșire), partea termică se supraîncălzește. În acest caz, elementul de încălzire se oprește automat, în timp ce fluxul de aer continuă. Când temperatura elementului de încălzire scade, pistolul se pornește din nou automat.**
În acest caz, verificați pasajele de aer și starea pistolului de căldură pentru a nu genera supraîncărcări continue.

MODUL STEP I
Atunci când comutatorul (5) este pe I, singura temperatură care poate fi selectată este de 50°C, în timp ce debitul de aer poate fi modulat între 250 și 500 L/min.
Pentru a mări debitul de aer, apăsați butonul (12), iar pentru a micșora debitul apăsați butonul (13).

MODUL STEP II
Atunci când comutatorul este pe II, pistolul de căldură poate fi utilizat în funcție liberă sau cu parametrii stocați. Funcția liberă este indicată prin absența simbolurilor (C) și (D) de pe afișaj și vă permite să selectați temperatura dorită într-un interval cuprins între 50 și 650 °C în trepte de 10 °C și debitul de aer, care poate fi modulat între 250 și 500 L/min. Alternativ, pot fi memorate până la 4 combinații diferite de temperatură și debit de aer, indicate pe afișaj prin indicatorul (C).
Pentru a crește temperatura apăsați tasta 11, pentru a scădea temperatura apăsați tasta 10.

Pentru a comuta între funcțiile libere sau memorate, apăsați butonul 9 ( ).

Stocarea parametrilor
Pentru a stoca parametrii de lucru, procedați după cum urmează:

- Apăsați butonul 9 ( ) pentru a selecta locația de memorie dorită, indicată printr-un număr de la 1 la 4 în partea de sus a afișajului LCD.

- Setați parametrii de temperatură și de debit de aer doriți

- Apăsați butonul 8 ( ) până când simbolul (D) din stânga sus a afișajului dispare, moment în care parametrii au fost stocați în poziția indicată de (C).
  În timpul utilizării în modul memorie, parametrii pot fi modificați, dar dacă nu sunt salvați la următoarea pornire a pistolului, aceștia nu rămân în memorie.

ÎNTREȚINERE
Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate de personal specializat. Pentru astfel de lucrări, vă rugăm să contactați centrul de reparații Beta Utensili S.P.A.

DISPOZIȚIE

Simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe echipament sau ambalaj indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie eliminat separat de alte deșeuri municipale.
Utilizatorul care dorește să se debaraseze de acest instrument poate:
- Predați-o la un punct de colectare a deșeurilor electronice sau electrotehnice.
- Înapoiați-l dealerului dumneavoastră atunci când achiziționați un instrument echivalent.
- În cazul produselor destinate exclusiv uzului profesional, contactați producătorul, care se va ocupa de eliminarea corespunzătoare.

Eliminarea corectă a acestui produs permite reutilizarea materiilor prime pe care le conține și evită daunele aduse mediului și sănătății umane.
Eliminarea neautorizată a produsului constituie o încălcare a regulamentului privind eliminarea deșeurilor periculoase, ceea ce duce la aplicarea sancțiunilor prevăzute.

GARANȚIE

Acest echipament este fabricat și testat în conformitate cu standardele actuale ale Comunității Europene. Acesta este acoperit de o garanție pentru o perioadă de 12 luni pentru utilizare profesională sau 24 de luni pentru utilizare neprofesională.
Reparăm defectele datorate unor defecte materiale sau de producție prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, la discreția noastră.
Echipamentul trebuie să fie livrat la centrul de achiziții împreună cu documentația relevantă (dovada de achiziție).
Efectuarea uneia sau mai multor intervenții în perioada de garanție nu modifică data de expirare a garanției.
Defectele datorate uzurii, utilizării incorecte sau necorespunzătoare și rupturilor cauzate de lovituri și/sau căderi nu fac obiectul garanției.
Garanția devine nulă atunci când se efectuează modificări, când unealta pneumatică este manipulată sau când este trimisă dezasamblată pentru service.
Se exclud în mod expres daunele cauzate persoanelor și/sau bunurilor de orice fel și/sau natură, directe și/sau indirecte.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Declarăm pe propria răspundere că produsul descris respectă toate dispozițiile relevante ale următoarelor directive și ale modificărilor acestora:
- Directiva Mașini 2006/42/CE
- Directiva (C.M.E.) 2014/30/UE
- Directiva (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Dosarul tehnic este disponibil la adresa:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

ТОПЛИНЕН ПИСТОЛЕТ ЧЛ. 1850E

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ИНСТРУКЦИИ ЗА ТОПЛИНЕН ПИСТОЛЕТ, ПРОИЗВЕДЕН ОТ:
BETA UTENSILI S.P.A.
VIA A. VOLTA 18,
20845, SOVICO (MB)
ИТАЛИЯ

ПЪРВОНАЧАЛНО ДОКУМЕНТАЦИЯТА Е ИЗГОТВЕНА НА ИТАЛИАНСКИ ЕЗИК.

⚠ ВНИМАНИЕ	
	ВАЖНО Е ДА ПРОЧЕТЕТЕ ИЗЦЯЛО ТОВА РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОПЛИННИЯ ПИСТОЛЕТ. АКО НЕ СЕ СПАЗВАТ ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА, МОЖЕ ДА СЕ СТИГНЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.

Съхранявайте внимателно инструкциите за безопасност и ги предайте на обслужващия персонал.

ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА
Пистолетът за горещ въздух е предназначен за следната употреба:
• Топлинно свиване;
• Премахване на боя, деформация на PVC;
• Спояване, запояване;
• Уплътняване на кабели;
• Размразяване, подсушаване, дезинфекция;
• Справяне с проблемни въпроси.

Следните операции не са разрешени:
• използването върху хора или животни е забранено
• забранено е използването на топлинния пистолет като сешоар.
• забранена е употребата в среди, съдържащи потенциално експлозивна атмосфера
• забранено е да използвате пистолета във влажна и мокра среда, не го излагайте на дъжд или сняг.
• забранена е употребата при напрежения, различни от посочените в таблицата ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
• употребата е забранена за всички приложения, различни от посочените.

СИГУРНОСТ НА РАБОТНАТА СТАНЦИЯ

⚠ Не използвайте топлинния пистолет в среда, съдържаща потенциално експлозивна атмосфера, тъй като могат да се появят условия, които могат да възпламенят прахове или пари.

⚠ Избягвайте контакт на металната тръба с оборудване под напрежение, тъй като това може да доведе до токов удар.

⚠ Опасност от изгаряне: въздушната струя, излизаща от топлинния пистолет, е с висока температура. Внимавайте къде насочвате въздушния поток

⚠ Не допускайте деца или посетители да се приближават до работното място, докато се работи с топлинния пистолет.

⚠ Не използвайте топлинния пистолет в близост до запалими материали.

⚠ Винаги осигурявайте добра вентилация на работното място.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

BG

БЕЗОПАСНОСТ НА ТОПЛИННИЯ ПИСТОЛЕТ

- Свържете захранващия кабел към електрическата мрежа, като се уверите, че напрежението в мрежата е такова, каквото е посочено на захранващия блок. (Вж. таблица ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ)
- Преди употреба проверете дали топлинният пистолет не е повреден, дали няма открити кабели или износени части.
- Не манипулирайте топлинния пистолет. Не модифицирайте нито една от частите му, тъй като мерките за безопасност могат да бъдат намалени.
- Не покривайте задната част на топлинния пистолет по време на работа.
- Възлагайте ремонта на топлинния пистолет само на специализиран персонал и само с оригинални резервни части.
- Използвайте суха кърпа за почистване, като винаги изключвате захранването от електрическата мрежа на топлинния пистолет. Не използвайте разтворители или агресивни почистващи препарати.
- Когато топлинният пистолет не се използва, съхранявайте го на място, недостъпно за деца. Не позволявайте топлинният пистолет да бъде използван от лица, които не са прочели тези инструкции.

ИНДИКАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПЕРСОНАЛА

- Препоръчва се изключителна предпазливост, като се стараете винаги да се концентрирате върху действията си. Не използвайте топлинния пистолет, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохолни напитки или лекарства.
- По време на работа с пистолета за нагряване тръбата се нагрява; на този етап никога не докосвайте пистолета за нагряване с голи ръце.
- Не използвайте топлинния пистолет с мокри или влажни ръце.
- Не вдишвайте вредни газове, отделяни по време на различните операции.
- Преди да съхранявате топлинния пистолет, се уверете, че е изстинал, като го поставите обратно на рафта.

ОСИГУРЕНИ ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОПЛИННИЯ ПИСТОЛЕТ

⚠ **Неспазването на следните предупреждения може да доведе до физическо нараняване и/или заболяване.**

	ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИ ОБУВКИ
	ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ ТОПЛИНА
	ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАЩИТНА МАСКА ЗА ФИЗИЧНИ АГЕНТИ
	ВИНАГИ НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ ОЧИЛА

⚠ **Допълнителни лични предпазни средства, които да се използват в зависимост от стойностите, установени в анализа на хигиената на околната среда/риска, в случай че стойностите надвишават границите, предвидени в действащите разпоредби.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

BG

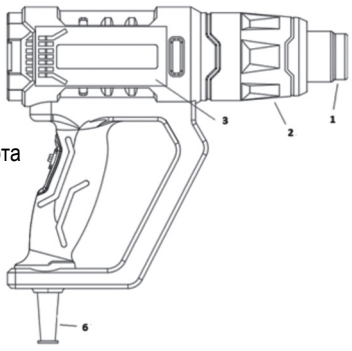
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

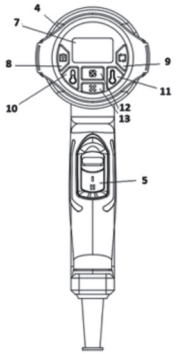
НОМИНАЛНО ЗАХРАНВАЩО НАПРЕЖЕНИЕ	220 - 240 V AC
ФРЕКВЕНЦИЯ	50/60 Hz
POWER	2000 W
ТЕМПЕРАТУРИ (на 5 mm от духалото):	Стъпка I: 50 °C Стъпка II: 50 -650 °C
КОЛИЧЕСТВО ВЪЗДУХ	Стъпка I: 250 -500 л/мин Стъпка II: 250 -500 л/мин

ЛЕГЕНДА

Ключове

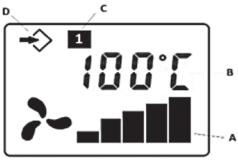
1 - тръба за издухване
2 - Защита от топлина
3 - Корпус на инструмента
4- Контролен панел
5 - Превключвател за избор на режим на работа
6 - Кабел за свързване към електрическата мрежа
7 - LCD дисплей
8 - Ключ за запаметяване на работните параметри
9 - Бутон за избор на функция (само при активна стъпка II)
10 - Намаляване на температурата
11 - Повишаване на температурата
12 - Повишаване на въздушния поток
13 - Намаляване на въздушния поток





Индикатори на дисплея

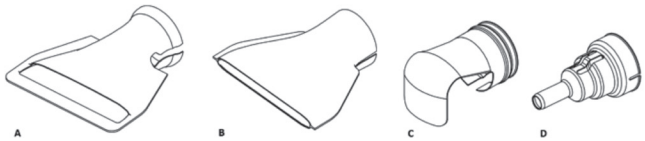
A - Индикатор за въздушния поток
B - Индикатор за зададена температура
C - Номер на паметта
D - Индикатор за запаметяване на данни



Аксесоари

Вентилаторите се продават с редица аксесоари за управление на въздушния поток в зависимост от извършваната работа.

⚠ Преди да монтирате/демонтирате аксесоари, се уверете, че духалото е студено.



⚠ Когато използвате аксесоара D, внимавайте потокът, излизащ от страничните вентилационни отвори, да не повреди хора и предмети в непосредствена близост.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

BG

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

Свържете захранващия кабел към електрическата мрежа, като се уверите, че напрежението в мрежата е такова, каквото е посочено върху топлинния пистолет или в таблицата с ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

- Включете топлинния пистолет чрез превключвателя (5)
- Изберете желания режим, като поставите превключвателя в положение
  - Стъпка I
  - Стъпка II
- Доближете духалото до работната зона.
- В края на операцията завъртете превключвателя обратно на 0, за да изключите топлинния пистолет.
- Поставете пистолета върху опорната му повърхност с вентилатора нагоре и го оставете да се охлади.

⚠ **Никога не докосвайте духалото на пистолета по време на работа.**

⚠ **Когато топлинният пистолет е претоварен (напр. поради ограничения на входящия или изходящия въздушен поток), топлинната част прегрява. В този случай нагревателният елемент се изключва автоматично, докато въздушният поток продължава да тече. Когато температурата на нагревателния елемент спадне, пистолетът автоматично се включва отново.**
В този случай проверете въздушните канали и състоянието на топлинния пистолет, за да не се получи продължително претоварване.

РЕЖИМ STEP I

Когато превключвателят (5) е включен на I, единствената температура, която може да се избере, е 50°C, а въздушният поток може да се модулира между 250 и 500 L/min.
За да увеличите въздушния поток, натиснете бутона (12), а за да намалите потока, натиснете бутона (13).

РЕЖИМ STEP II

Когато превключвателят е включен в режим II, топлинният пистолет може да се използва в свободна функция или със запаметени параметри. Свободната функция се индикира с липсата на символите (C) и (D) на дисплея и позволява да се избере желаната температура в диапазона между 50 и 650 °C на стъпки от 10 °C и въздушния поток, който може да се модулира между 250 и 500 л/мин. Алтернативно могат да бъдат запаметени до 4 различни комбинации от температура и въздушен поток, които се показват на дисплея с индикатора (C).
За да увеличите температурата, натиснете бутон 11, за да намалите температурата, натиснете бутон 10.

За да превключите между свободните или запаметените функции, натиснете бутон 9 ( ).

Съхраняване на параметри

За да съхраните работните параметри, процедирайте по следния начин:

- Натиснете бутон 9 ( ) за да изберете желаното място в паметта, обозначено с номер от 1 до 4 в горната част на LCD дисплея.

- Задайте желаните параметри на температурата и въздушния поток

- Натискайте бутон 8 ( ) докато символът (D) в горния ляв ъгъл на дисплея изчезне, като в този момент параметрите са запаметени в позицията, обозначена с (C).
  По време на работа в режим на памет параметрите могат да се променят, но ако не бъдат запаметени при следващото включване на пистолета, те не остават в паметта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

BG

ПОДДЪРЖАНЕ

Поддръжката и ремонтът трябва да се извършват от специализиран персонал. За такива дейности се обърнете към сервизния център на Beta Utensili S.P.A.

РАЗПРОСТРАНЯВАНЕ

Символът за зачеркнат контейнер за смет върху оборудването или опаковката показва, че в края на експлоатационния си период продуктът трябва да се изхвърля отделно от другите битови отпадъци.
Потребителят, който желае да се освободи от този инструмент, може да:
- предайте го в пункт за събиране на електронни или електротехнически отпадъци.
- Върнете го на търговеца при закупуване на еквивалентен инструмент.
- В случай на продукти, предназначени само за професионална употреба, се свържете с производителя, който ще се погрижи за правилното им изхвърляне.

Правилното изхвърляне на този продукт позволява повторното използване на съдържащите се в него суровини и предотвратява увреждането на околната среда и човешкото здраве.
Неразрешеното изхвърляне на продукта представлява нарушение на регламента за изхвърляне на опасни отпадъци, което води до прилагане на предвидените санкции.

ГАРАНЦИЯ

Това оборудване е произведено и тествано в съответствие с действащите стандарти на Европейската общност. То се покрива от гаранция за период от 12 месеца за професионална употреба или 24 месеца за непрофесионална употреба.
Ние отстраняваме неизправности, дължащи се на дефекти в материала или производството, като поправяме или заменяме дефектните части по наша преценка.
Оборудването трябва да бъде доставено в Центъра за закупуване заедно със съответната документация (доказателство за покупка).
Извършването на една или повече интервенции в рамките на гаранционния период не променя датата на изтичане на гаранцията.
Дефекти, дължащи се на износване, неправилна или неправилна употреба и счупвания, причинени от удари и/или падания, не са предмет на гаранция.
Гаранцията отпада, когато се правят промени, когато пневматичният инструмент се манипулира или когато се изпраща за сервиз в разглобено състояние.
Изрично се изключват вреди, причинени на лица и/или имущество от всякакъв вид и/или характер, преки и/или косвени.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CE

Ние декларираме на своя отговорност, че описаният продукт отговаря на всички съответни разпоредби на следните директиви и техните изменения:
• Директива за машините 2006/42/ЕО
• Директива 2014/30/ЕС (E.M.C.)
• Директива (Ro.H.S.) 2011/65/ЕС

Техническото досие е достъпно от:
BETA UTENSILI S.p.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ИТАЛИЯ

BETA UTENSILI S.p.A. (HEADQUARTER)
via Alessandro Volta, 18
20845 Sovico (MB) ITALY
Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742
www.beta-tools.com

BETA BENELUX B.V.
Belder 9-B
4704 RK Roosendaal - NEDERLAND
Tel. +31.1655.34761 - Fax. +31.1655.34791
www.betabenelux.nl - info@betabenelux.nl

BETA DO BRASIL COMERCIO DE MAQUINAS E FERRAMENTAS LTDA
Estrada Velha de Cotia, 480
Jardim Passargada- CEP: 06712-430
Cotia São Paulo - BRASIL
Tel: +55.11.3721.5065 - Fax: +55.11.3721.9353
www.betabrasil.com.br - betabrasil@betabrasil.com.br

BETA INDUSTRIAL PRODUCTS TRADING (SHANGHAI) CO. LTD
Room 902, Building 2
No.2388 Chenhang RD, Minhang District
Shanghai, 201114, CHINA
Tel: 0086-21-58182000 - Fax: 0086-21-60251399
Hotline:4006-19-18-19
www.beta-tools.com.cn - info@beta-tools.net

BETA FRANCE SAS
163 Avenue des Tamaris
Z.I. Athélia 4
13600 La Ciotat - FRANCE
Tel. +33.491.364010
beta.france@beta-tools.com

BETAMAX KFT
Megyeri út 51
H 1044 Budapest - HUNGARY
Tel. +36.1.2702700
www.betamax.hu - info@betamax.hu

BETA IBERIA S.L.
Av Castilla 26, Nave 4
28830 San Fernando De Henares - Madrid
ESPAÑA
Tel. +34.91.6778340 - Fax +34.91.6758558
beta.iberia@beta-tools.com

BETA POLSKA SP. Z O.O.
72-002 DOŁUJE, SKARBIMIERZYCE
ul. Wiosenna 12 - POLSKA
Tel. +48.91.48.08.227 / +48.91.48.08.236
Fax: +48.91.48.08.219
www.beta-polska.pl - bok@beta-polska.pl

BETA TOOLS (UK) LTD
Unit-D Horton Enterprise Park
Hortonwood,50
Telford - Shropshire - TF1 7GZ
GREAT BRITAIN
Tel. +44.1952.677977 - Fax. +44.1952.677545
www.beta-tools.co.uk - beta.uk@beta-tools.com

BETA TOOLS USA
210 Chestnut St.
Columbia, PA 17512 - USA
Tel. +1.717.449.5044 - Fax. +1.717-449-5244
www.betatoolsusa.com
customerserviceusa@betatoolsusa.com